

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

40ième ANNÉE — No. 9.

LOUISEVILLE, JEUDI, LE 8 DÉCEMBRE 1960.

MEMBRE



LOUISEVILLE AURA SON CARNAVAL D'HIVER

UNE HEUREUSE INIATIVE DE LA J.O.C.

La J.O.C. possède des membres des plus actifs et la preuve en a été établie, tout récemment. De par son dévoué président, qui a eu une heureuse suggestion, une assemblée était convoquée au Centre Récréatif Saint-Antoine, en vue de jeter les bases pour l'organisation d'un Carnaval d'hiver d'une durée d'une semaine à une date à déterminer prochainement.

On sait, que d'après une enquête faite par ce mouvement, qui comprend sections masculine et féminine, les loisirs sont de plus en plus au-dessous de la situation normale dans notre ville. Et parlant LOISIRS, expli-

quons-nous, nous voulons dire : Loisirs sains.

Une trentaine d'hommes d'affaires et de Jocistes ont discuté au cours de l'assemblée des possibilités de cette merveilleuse réalisation et il est pratiquement assuré que l'événement sera nôtre, au cours de l'hiver 1961. I

On a procédé, au cours de la réunion, à la formation d'un Comité, dit Central, qui verra à coordonner toutes les activités au cours de cette Semaine de festivités et le programme en sera un des mieux organisé, afin de démontrer à notre population (suite à la page 11)

Membre émérite (fellow) de l'Association des Administrateurs d'Hôpitaux de la Province de Québec



Dr Rodrigue Latourelle

Le Docteur Rodrigue Latourelle, Directeur Médical de l'Hôpital Comtois de Louiseville et Président Général du Comité des Hôpitaux du Québec, vient d'être admis au sein de l'Association des Administrateurs d'Hôpitaux de la Province de Québec, à titre de membre émérite.

Cette association formée en juin dernier, groupe, en vertu d'une charte légale, un grand nombre d'administrateurs d'hôpitaux de notre province, et c'est compte tenu de ses solides connaissances et de sa vaste expérience en administration hospitalière que le Dr R. Latourelle reçoit, en même temps qu'une vingtaine d'autres sujets triés sur le volet, le titre de membres émérite de la dite association. Nos plus sincères félicitations !

Un ancien lousevillien se voit échoir un rare honneur

M. Raymond J. Arès de Waterloo, Grand Chevalier fondateur du Conseil 2783 de Louiseville et ex-propriétaire du Château Louise, sera investi de l'Ordre Equestre du Saint Sépulcre de Jérusalem, dimanche prochain, le 11 décembre, à 8 heures p.m., en l'église Notre-Dame de Montréal. C'est Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Lévesque qui présidera cette cérémonie d'investiture.

Le dévouement inlassable dont M. Arès a fait preuve envers tous les mouvements, tant à Louiseville qu'à Waterloo, vient d'être reconnu en haut-lieu et l'honneur qui lui échoit aujourd'hui est pleinement mérité.

L'Echo de Louiseville se fait le porte-parole de toute la population de la région pour offrir à M. Arès les plus chaleureuses félicitations. C. G.

Huit directeurs élus au Richelieu

Le Club Richelieu-Louiseville a procédé, la semaine dernière, à son deuxième tour de scrutin pour élire huit directeurs qui, lors du dernier souper de l'année, soit mardi, le 27 décembre, se choisiront entre eux un exécutif.

Les directeurs choisis à cette occasion sont MM. Roland Bellemare, Georges Marion, Romuald Lemay, Martin Trépanier, Conrad (suite à la page 11)

Assemblée du Jeune Commerce

Lundi soir prochain, le 12 décembre, à 8.30 heures, se tiendra à l'Hôtel du Boulevard, l'assemblée mensuelle du Jeune Commerce de Louiseville Inc., laquelle sera précédée d'un souper à 6 h. 30.

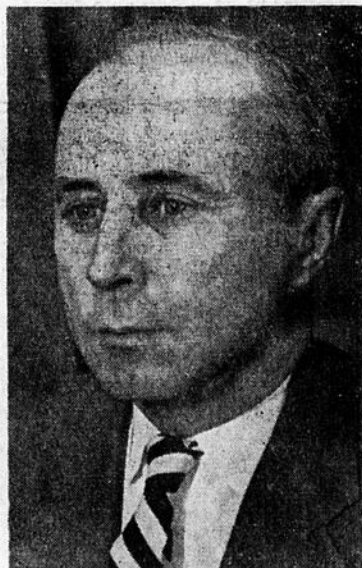
À 7.45 heures, avant l'assemblée générale, les membres de l'Exécutif se réuniront pour régler certains problèmes de régie interne.

Que tous les membres de cet organisme se fassent un devoir d'assister à cette importante assemblée.

Ste-Ursule change de Sec.-trésorier



M. J. A. ED. BARIL



M. BERNARDIN BARIL

Lors d'une assemblée du conseil municipal de Sainte-Ursule, tenue lundi soir dernier, les édiles de cette paroisse ont mis à exécution un projet mûri depuis longtemps, soit de destituer le secrétaire-trésorier, M. J. A. Ed. Baril, qui occupait ce poste depuis bientôt 40 ans, pour le remplacer par M. Bernardin Baril, électricien. Selon l'avis de certains contribuables, cette mesure aurait pour but d'obtenir une collaboration plus étroite entre les conseillers et le secrétaire-trésorier.

Trois nouveaux employés à la Commission des Liqueurs

MM. Normand Martin, Paul Marion et Georges-Etienne Gravel sont entrés, comme employés, à la Commission des Liqueurs de notre ville, ce qui porte le nombre à sept.

Les autres employés qui étaient là depuis plusieurs années sont : MM. Denis Juneau, gérant, Alfred Paquin, Zéphirin Pratte et Dionis Lesage.

Soirée récréative

Le Centre Récréatif est heureux de vous faire part qu'il organise une grande soirée récréative qui aura lieu le samedi 10 décembre à 8 heures p.m.

35 prix seront distribués. Nous vous prions de noter que les billets s'envolent rapidement. Veuillez faire retenir les vôtres au plus tôt.

Communiqué spécial aux Filles d'Isabelle

LUNDI soir, le 12 décembre, à 8 heures précises, à la salle paroissiale, aura lieu l'assemblée d'affaires et sociale des membres du Cercle Blanche de Castille.

Lisez votre carte attentivement ; elle contient plusieurs items de grande importance concernant surtout notre fête de Noël à l'Hospice.

Veuillez prendre note que le COMITÉ DE RECEPTION sera à l'œuvre à l'assemblée du 12. Les organisatrices qui avaient été nommées recevront le mois prochain, chain.

Mme Paul DESCHESNES, Sec.-Archiviste

Les chantiers du Centre d'Accueil réouvriraient le mois prochain

Mardi matin, au cours d'une conversation téléphonique, M. Picard, du Ministère des Travaux Publics, à Québec, nous apprenait que les travaux du Centre d'Accueil Providence de Louiseville reprendraient vers la fin du mois prochain.

Des soumissions ont été demandées par la voix des journaux quotidiens de mardi de cette semaine et seront ouvertes le 12 janvier prochain ; de sorte que les travaux pourront reprendre dès que le contrat aura été accordé.

Le plan initial qui dépassait un million de dollars ne sera pas modifié et selon, M. Picard,

si les travaux débutent à la date prévue, le Centre d'Accueil pourrait ouvrir ses portes en février 1962.

À date, les ouvriers de Maison Neuve Construction dont MM. Denis et Yvon Dupuis sont propriétaires, ont procédé à certains travaux de protection contre le gel et le froid en ce qui concerne les fondations.

Tout le public a grande hâte de voir les activités se poursuivre sur ce chantier de construction, lesquelles aideraient grandement à amoindrir la crise du chômage qui existe à Louiseville comme partout ailleurs.



L'U.C.C. DE LOUISEVILLE a choisi son nouvel exécutif lors de l'assemblée tenue à la salle paroissiale samedi dernier. Nous voyons sur la première rangée, dans l'ordre habituel : M. Maurice Lambert, réélu à la présidence, l'abbé

Josaphat Baril, Jean-Marie Sylvestre et Camille H. Béland. À l'arrière : MM. Guy Lesage, Fernand Frigon, Alphonse Cloutier et André Livernoche. (Photo : Studio Côté)

L'écho de Louiseville

ET DU COMITÉ DE MASKINONGÉ



FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ

SPORTS : CLAUDE GAGNÉ

PUBLICISTE : LÉOPOLD COMTOIS

57 A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : CA. 8-4328

"AUTORISÉ COMME ENVOI POSTAL DE LA DEUXIÈME CLASSE, MINISTÈRE DES POSTES OTTAWA"	Édité et imprimé par W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE	LE PRIX DE L'ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE EST : CANADA \$2.50 ÉTATS-UNIS \$3.50
	SAINT-JUSTIN Comité Maskinongé TÉLÉPHONE : 21	

BILLET DU SOIR

La pluie tombait lentement et les nuages s'amoncelaient davantage à l'horizon... et dans ma chambre (histoire de passer le temps), lisais du Veillot et du La Bruyère, afin de doter mon cerveau de connaissances morales des plus utiles en ce 20ième siècle...

Et la nostalgie des jours passés tentait délibérément de s'emparer de tout mon être en cet après-midi de novembre. Pourtant, malgré cet affaissement passager, je me dressai sur mon séant et pensai à tous ceux qui, dans notre triste univers, n'avaient rien à se mettre sous les dents, et dans un soupir de consentement, je me disais : "Les laisserai-je, ces tout petits, tirer la langue, nous qui, ici au Canada, avons, non seulement le nécessaire, mais souventes fois, le superflu. Et je me promettais, de tout mon être, d'aider par tous les moyens à ma disposition, à ces "dépourvus" qui méritaient, comme moi, encore dans ma fougueuse virilité, de connaître des jours heureux... et plusieurs d'entre nous, sans s'en rendre compte, laissent souffrir, ces jeunes, sans même y penser.

Les journaux, revues, ou pamphlets de tout acabit, nous en montrent des exemples probants qui, pour l'instant nous attendrissent, mais malheureusement, cet état de "charitable catholique" ne dure ce que durent certaines fleurs éphémères...

Joseph Mercure

MARCHAND de NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.

SAINT-BARTHELEMY, P. Q.

SAINT-JUSTIN

TEL. 147

LÉO PÂQUET

PORTES ET CHASSIS

NOUS AVONS EN STOCK :

Bois de construction, plywood toutes sortes, masonite, arborite, sheetrock, portes "Unik", ciment à joint, moulures toutes sortes, moulures chromées, peintures, poignées, mastic, leptyne, ligne complète de peintures "PITTSBURGH", verre à vitres, vitres thermos.

Demandez nos prix, ils sont compétitifs !

BIENVENUE À TOUS !

Bonjour, Louiseville !

Un Carnaval d'Hiver, initiative jociste à Louiseville, à jamais être présentée, aura lieu au début de 1961 !

Le Père Noël est arrivé en ville, samedi dernier, grâce à nos "Compagnons de St-Antoine" !

La neige n'a pas encore fait son apparition et décembre est en cours. Ça fait ça de pris, comme dirait l'autre...

Les danses folkloriques sont en pleine effervescence dans notre ville avec nos "Loups de la Rivière".

Il faudra faire sa large part à nos familles indigentes tout en se rappelant que la charité sauve.

Les fêtes mariales sont un sujet de ferveur pour nos catholiques envers notre bonne Mère du Ciel.

Les Travaux d'Hiver apporteront du gagne-pain à certaines

ENTREPRENEURS pour
tous genres de constructions.



Maisonneuve Construction Enrg.

Gérant : D. Dupuis — Surintendant : Y. Dupuis
17 St-Thomas, — Louiseville — Tél. : CA. 8-2534 et 8-4566

Travail soigné fait par un technicien spécialiste dessinateur diplômé en menuiserie.

familles de Louiseville, mais il en faudrait encore plus.

Les sports ne sont pas oubliés à l'Ecole secondaire Saint-Louis où les études et les jeux font bon "ménage".

L'époque des cadeaux s'en vient rapidement et il faudra bien y laisser aller de beaux billets verts... et d'autres couleurs...

La ségrégation est à l'ordre du jour dans le Sud des Etats-Unis. Rien de surprenant puisque certains "Blancs" ne s'accordent même pas entre eux.

Appartenir à l'U.C.C. devient un sujet de légitime fierté et un actif précieux pour tous nos cultivateurs.

Verra-t-on les rues Saint-Thomas et Saint-François-Xavier se

prolonger jusqu'à l'Avenue du Parc ? On en a parlé tout récemment.

La période de l'illumination des rues approche pour le temps des Fêtes, et on devrait se mettre à l'oeuvre sous peu pour installer cette féerie de lumières.

La vente des Arbres de Noël est commencée et devrait progresser plus rapidement dès la semaine prochaine. Soyez très prudents dans vos installations...

Nos chorales d'églises se préparent fébrilement à l'exécution de la Messe de Minuit et des chants de circonstance.

Bientôt, les souhaits seront de mise, et, du moins, espérons que l'hypocrisie ne l'emportera pas sur la sincérité !



RÉUSSIR

c'est être en mesure de saisir les occasions !

AVEZ-VOUS ASSEZ D'ARGENT DE CÔTÉ ? Un homme avisé, qui a de l'argent disponible, peut profiter de bien des occasions. Il peut se permettre l'acquisition de biens tels que maison, meubles et appareils ménagers, ou entreprendre des réparations coûteuses. Il ne manquera pas la chance de sa vie de se lancer dans les affaires.

Nombre de gens qui ne gagnent pas plus que vous y arrivent. Ils ont su pourvoir par leurs économies à l'éducation de leurs enfants et à la sécurité de leur famille en prenant une assurance-vie garantie sans condition. En maintenant cette assurance-vie pour leur sécurité future, ils peuvent agir en toute confiance. Et si un jour ces gens ont besoin d'un peu plus d'argent, ils peuvent emprunter sur leur police, sachant que l'avenir financier de la famille est assuré.

Etes-vous en état d'en faire autant ? Sinon, c'est peut-être que vous ne possédez pas assez d'assurance-vie offrant des caractéristiques d'épargne. Etudiez votre situation. Votre représentant d'assurance-vie est un de vos guides les plus utiles sur la voie du succès. Consultez-le régulièrement. Epargnez et soyez en sécurité grâce à l'assurance-vie !

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47, ST-LAURENT

Tél.: CA. 8-2770

LOUISEVILLE



**Livraison
rapide et
gratuite**

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

INCENDIE : —

L'atelier de couture Suzan Mfg. Co. a été détruit par le feu vers 4 heures du matin, le 6 décembre.

Cette manufacture, située dans le rang du Nord, employait environ 35 personnes. Elle se spécialisait dans la fabrication de sous-vêtements pour dames.

L'origine de l'incendie est inconnue. Malgré les efforts de nos pompiers, sous la direction de M. Armand Fafard, la bâtisse et l'équipement sont une perte complète.

Nos sympathies aux propriétaires et aux employées qui se trouvent privées de travail au moment où le chômage est assez aigu au pays.

ACTIVITÉS À L'ÉCOLE D'AGRICULTURE DE ST-BARTHÉLEMY : —

Afin de donner aux jeunes le sens des responsabilités, l'École est administrée par un "Conseil de la Cité étudiante". Ce "Conseil" se compose de 4 Finissants, élus dans une élection générale au mois d'avril, et de 3 élèves de 1ère année, élus à la fin du mois de novembre.

Voici les noms des membres du "Conseil" :

Maire : Gilles St-Cyr, Maskinongé.

Pro-maire : Guy Lavallée, Ste-Elisabeth.

Secrétaire : Réjean Philibert, Ste-Elisabeth.

Conseiller : Lucien Duval, St-Esprit.

Les trois conseillers de première année sont :

André Bourassa, Trois-Rivières, Paul-André Héroux, St-Jean-de-Matha, Roger Arsenaux, Louiseville.

Les séances hebdomadaires du "Cercle St-Isidore" se tiennent régulièrement. Elles sont toujours intéressantes et apportent un précieux complément de formation aux étudiants.

Président : Lucien Duval, St-Esprit.

Vice-président : André Bourassa, Trois-Rivières.

Secrétaire : Guy Lavallée, Ste-Elisabeth.

Directeurs : Rémi Mailhot, St-Esprit, Denis Trudel, Ste-Ursule, Armand Cournoyer, Maskinongé.

La "Coopérative étudiante" est en pleine activité. Ses officiers sont :

Président : Lucien Forest, St-Ambroise.

Vice-président : Guy Simard, St-Ambroise.

Secrétaire : André Bellerose, St-Félix-de-Valois.

Directeurs : Roger Arsenaux, Louiseville, Aimé Déry, St-Viateur, Paul-André Héroux, St-Jean-de-Matha.

Sous la direction du Révérend Frère Roméo Cormier, les loisirs sont bien organisés. Soirées ré-

créatives et instructives, programmes de T.V., jeux intérieurs et extérieurs, gymnastique, etc... se partagent les temps libres laissés par les classes et les études. Le Frère Cormier est aidé par un membre de la cité étudiante, spécialement nommé à ce poste.

Les bulletins du mois de novembre indiquent une excellente moyenne de travail et de conduite. Les premiers de classe sont :

En 1ère année : Normand Goulet, L'Assomption, 93.5%.

En 2e année : Guy Lavallée, Ste-Elisabeth, 97.2%.

DE CI, DE LÀ ...

LOISIRS : Le COMITÉ des LOISIRS de la paroisse vient d'acheter une bâtisse de 16' x 25' afin d'abriter le club de hockey et les patineurs cet hiver, en vue de ne pas déranger religieux et élèves de l'école Dusable. Ce chalet sera transporté sur le terrain de la Fabrique, au bout du terrain de stationnement. L'animateur de nos sports d'hiver est M. l'abbé Roger Latendresse et nous souhaitons bon succès à tous !

QU'EST-CE QU'ON ATTEND ? Fin de novembre un autobus scolaire a été coupé en deux par une locomotive à Lamont (Alberta), tuant 14 filles et 3 garçons, et en plus 25 élèves ont été blessés assez sérieusement. Cet accident est survenu à un passage à niveau DÉPOURVU DE SIGNAUX. A quand notre tour ? La circulation est intense entre le village et la route nationale. Le Canadien Pacifique devrait poser un signal d'alarme au passage à niveau. Nous sommes certains que notre Conseil municipal a déjà fait une demande officielle à ce propos. L'hiver s'en vient et le danger augmente. Réclamons, et ne lâchons pas !

NAISSANCE : Félicitations à Mlle Wellie Branconnier (Rita Sylvestre) à l'occasion de la naissance d'un garçon à l'hôpital de Louiseville, le 1er décembre.

MARIAGE : Le 1er décembre, mariage de Mlle Lise Lefebvre, fille de M. Omer Lefebvre, à M. Jean-Claude Dudemaine qui demeure chez Mme Ed. Hénault.

QUAND on n'achète pas D'HUI-LE À CHAUFFAGE d'un certain individu à meilleur marché que ses compétiteurs, c'est qu'on a peur. Son passé louche nous rend prudents !

NOS MALADES : M. Ovila Frappier au repos depuis plusieurs jours, semble en bonne voie de rétablissement.

Mme J.-C. Sylvestre, blessée à une jambe à la suite d'une chute chez elle, est immobilisée pour quelque temps.

M. Luc Barrette, fils de M. et Mme Jean-Robert Barrette, a gagné le cinq dollars du Magasin Mercure, vendredi soir. Il reste encore quatre vendredis !

NOËL dans une quinzaine ! Faisons nos EMPLÊTES de bonne heure et encourageons les nôtres. Les grosses compagnies, les cata-

logues ne participent pas à nos taxes, à nos œuvres religieuses et sociales. Pour vous donner un meilleur service possible durant la période des Fêtes, les MAGASINS de St-Barthélemy seront ouverts de 8 heures du matin, jusqu'à 9 heures du soir, tous les jours à partir du 19 décembre jusqu'au 31, veille du Jour de l'an.

ÉCOLE DUSABLE : Félicitations au Frère Directeur et à ses religieux pour l'intérêt particulier qu'ils portent à nos jeunes ! Les parents ont été convoqués pour la remise du dernier bulletin mensuel de leurs garçons. Le contact personnel entre professeurs et parents est indispensable et nous sommes reconnaissants aux Clercs de St-Viateur d'avoir pris cette louable initiative.

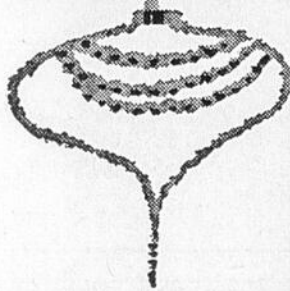
BONNE SANTÉ et beaucoup de bonheur à Mme Amable Lafontaine qui a été l'objet d'une belle fête de famille, dimanche dernier, à l'occasion de son 87e anniversaire de naissance.

Ventre affamé n'a pas d'oreille

En prévision de l'exode massif des amateurs de football vers Vancouver à l'occasion de la Coupe Grey, les agents du service-voyageurs du Canadien National eurent à prendre des précautions de tous genres.

Deux fanfares réputées accompagnaient les 600 "fervents" de Winnipeg et l'on pouvait compter sur elle pour rendre le voyage agréable, mais cela ne réglait quand même pas le problème du chef-cuisinier qui dut faire une "petite commande supplémentaire". Elle comprenait une demi-tonne de steak de boeuf, 600 livres de côtelettes de boeuf, 500 poulets, 750 livres de bacon, 1,000 tartes, 200 livres de café et 600 pains...

A Noël! Pour elle...et pour toujours BERNINA



Laissez BERNINA combler tous ses désirs en couture... BERNINA est si entièrement, si complètement automatique. Les coutures les plus compliquées surgissent au bout de ses doigts... zig-zags, bords invisibles, broderie à 2 ou 3 aiguilles dans une gamme illimitée de ravissants modèles.

BERNINA coud les boutons, fait des boutonnieres parfaites en quelques secondes. Aujourd'hui et pour toujours... BERNINA, devient automatiquement votre meilleur achat.

Partant de \$109—garantie à vie. Paiements aussi bas que \$2.00 par semaine.



LÉO ARVISAIS

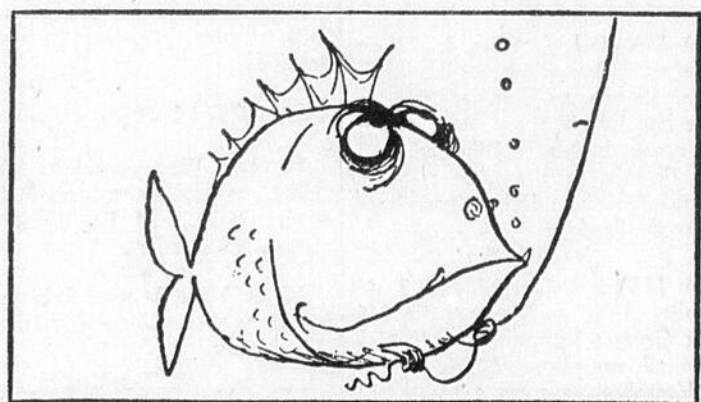
Agent autorisé Bernina

16, ST-LAURENT — CA. 8-4404 — LOUISEVILLE

EN ROUTE POUR
MONTREAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HOTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Viateur Juneau, prop.
Une chaleureux accueil
vous y attend!

Tout le monde acclame
VAN KAMP
le célèbre "gros gin"
distillé selon une vieille
méthode originale.

10, 25 et 40 onces
GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM



AINSI ONT COMMENCÉ LES HISTOIRES DE PÊCHE...

À l'origine, le problème du pêcheur et du poisson a dû consister à savoir qui mangerait l'autre. Aux deux bouts de la ligne, la partie était indécise... mais c'est l'homme qui a fini par gagner!

Après s'être mesuré avec les bêtes, l'homme rivalise aujourd'hui avec ses semblables dans l'utilisation des sources d'énergie de la Nature.

Cette émulation a permis aux Canadiens d'atteindre l'un des niveaux de vie les plus élevés au monde. Ainsi, grâce à la concurrence que se livrent l'Imperial Oil et des centaines d'autres compagnies, le pétrole est disponible partout où l'on en a besoin, à des prix raisonnables. C'est pourquoi plus de la moitié de l'énergie qu'utilisent les Canadiens provient du pétrole.



IMPERIAL OIL LIMITED
Depuis 80 ans, l'un des plus grands
fournisseurs d'énergie au Canada

Maurice Guinard

Tél. CA 8-2833

LOUISEVILLE



Le Carnet Social

NAISSANCES —

Le 21 novembre, à M. et Mme Bertrand Philibert (Jeannine Marcotte) est née une fille baptisée le 3 décembre, sous les noms de Marie, Jeannine, Line. Parrain et marraine : M. et Mme Gabriel Philibert, oncle et tante de l'enfant.

* * *

Le 18 novembre, à M. et Mme René St-Onge (Lucille Paillé) est née une fille baptisée le 3 décembre, sous les noms de Marie, Anita, Diane. Parrain et marraine : M. et Mme Médéric St-Onge, grands-parents de l'enfant.

* * *

Le 22 novembre, à M. et Mme Ronald Hubert (Jeanne d'Arc Bastien) est né un fils baptisé le 3 décembre, sous les noms de Joseph Jean-Guy, Luc. Parrain : M. Jean-Guy Hubert ; marraine : Mlle Huguette Hubert, oncle et tante de l'enfant.

* * *

Le 16 novembre, à M. et Mme Fernand Globensky (Thérèse Dumesnil) est née une fille baptisée le 4 décembre, sous les noms de Marie, Jeannette, Andrée. Parrain : M. Michel Lalonde, marraine : Mlle Jeannette Dumesnil, cousin et tante de l'enfant.

* * *

Le 27 novembre, à M. et Mme Mario Gerbeau (Lisette Deschênes) est née une fille baptisée le 4 décembre, sous les noms de Marie, Martine, Linda. Parrain et marraine : M. et Mme Gérard Thériault, oncle et tante de l'enfant.

* * *

Le 20 novembre, est né à l'Hôpital Notre-Dame du Rosaire de Montréal, Joseph, Jean, Alain, fils de M. et Mme O'Brien Trahan (Cécile Bergeron) de Montréal. Parrain et marraine : M. et Mme Eugène Trahan, grands-parents de l'enfant, de Yamachiche.

* * *

A l'Hôpital Comtois, le 22 novembre, à M. et Mme Gabriel Olivier (Suzanne Lajoie) est née une fille baptisée le 1er décembre, sous les noms de Marie, Elisabeth, Anne. Parrain et marraine : M. et Mme Joseph Olivier, grands-parents de l'enfant.

* * *

A l'Hôpital Comtois, le 2 décembre, à M. et Mme Paulin Hébert (Josette Lamontagne) de Maskinongé, est né un fils baptisé le 4 décembre, sous les noms de Joseph, Paulin, Louis. Parrain et marraine : M. et Mme Lucien Hébert, grands-parents de l'enfant.

* * *

A l'Hôpital Comtois, le 17 novembre, à M. et Mme Gaëtan Lachapelle (Denise Boisvert) de Berthier, est née une fille baptisée le 4 décembre, sous les noms de Marie, Manon, Carole. Parrain : M. Paul Boisvert ; marraine : Mlle Cécile Boisvert, oncle et tante de l'enfant.

* * *

A l'Hôpital Comtois, le 17 novembre, à M. et Mme Gaëtan Lachapelle (Denise Boisvert) de Berthier, est née une fille baptisée le 4 décembre, sous les noms de Marie, Hélène, Carmen. Parrain et marraine : M. et Mme Philibert Lachapelle, oncle et tante de l'enfant.

* * *

Le 25 novembre, à M. et Mme Léonold Richer (Ghislaine Bonnier) est née une fille baptisée le 30 novembre, sous les noms de Marie, Marcelle, Danielle, Chantal.

Parrain et Marraine : M. et Mme Marius Leblanc de Maskinongé.

REMERCIEMENTS —

Les Cadets de l'Assomption de Shawinigan désirent exprimer leur gratitude envers tous les marchands de Louiseville et de Maskinongé, pour le magnifique support qu'ils ont eu lors de la grande parade du Père Noël, samedi dernier.

Signé : Réal Duplessis.

LA GUIGNOLEE —

La grande guignolee en faveur des familles pauvres de Louiseville, aura lieu dimanche, le 18 décembre. Que l'on se prépare, car ces infortunés ont beaucoup à vous demander.

U. C. F. R. DE LOUISEVILLE —

Jeudi soir, le 8 décembre, à 8 heures, aura lieu au Centre Récréatif, la réunion mensuelle de l'U.C.F.R. Le dentiste Boisclair des Trois-Rivières nous donnera une courte conférence. Une boîte aux questions sera à la disposition des membres et le médecin résoudra oralement ces problèmes dentaires. N'y manquez pas !

La Secrétaire.

COMMUNIQUE DU CHEF DE POLICE —

Le Chef de Police J. G. Lefrançois tient à aviser toute la population et surtout les automobilistes, qu'à compter du 1er décembre jusqu'au 1er mai, le stationnement de nuit est strictement défendu de 1.00 A.M. à 6.00 A.M. dans toutes les rues de la ville. Cet avis est réglementé et l'automobiliste, qui enfreindra ce règlement verra sa voiture remorquée au garage à ses frais en plus de payer une contravention.

DEPLACEMENTS —

Le Rév. Père Hermann Morin, O.M.I., missionnaire en Bolivie, rendait visite à M. Paul-Emile Caron, mardi dernier.

* * *

M. et Mme Marius Leblanc de Maskinongé à Louiseville, dimanche dernier.

* * *

M. et Mme Médéric St-Onge de Ste-Angèle de Prémont en visite, dimanche dernier, chez M. et Mme René St-Onge de Louiseville.

* * *

M. Michel Lalonde de Verdun de passage chez M. et Mme Fernand Globensky, dimanche dernier. M. Lalonde était accompagnée de Mlle Jeannette Dumesnil.

* * *

M. et Mme Gérard Thériault de Montréal dans leurs familles, en fin de semaine dernière.

* * *

M. et Mme Joseph Olivier de Ste-Elisabeth de Joliette, à Louiseville, dimanche dernier.

* * *

M. Paul et Mlle Cécile Boisvert de Berthier de passage à Louiseville dimanche dernier.

* * *

M. Emmanuel Giguère de Montréal à Louiseville, lundi dernier.

* * *

M. et Mme Alphonse Lesage de Montréal à Louiseville, en fin de semaine, chez M. et Mme Benoît Morin.

Nouveau coiffeur



M. RENÉ LACOURSE

René Lacourse de Maskinongé, diplômé de Trudeau's Beauty Culture Academy, est maintenant à l'emploi du Salon Femina de Louiseville, qui compte maintenant trois coiffeurs. Il s'est aussi spécialisé en teinture.

Décès de M. Arthur Picotte

A St-Didace, le 3 décembre, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Arthur Picotte, époux de feu Marie-Elise Morin et de feu Azellie Sauvageau.

Il laisse dans le deuil deux fils : Joseph de Louiseville et Maurice de Valleyfield ; trois filles : Mme Alfred Plante (Irène) de Valleyfield, Mme Lucien Déry (Lucille) de Maskinongé et Mme Paul Lemire (Alice) de Louiseville.

Les funérailles sous la direction de la Maison Georges Marion, eurent lieu en l'église de Maskinongé. Nos sympathies à la famille !

Décès de M. Martial Baribeau

Aux Trois-Rivières, le 3 décembre, est décédé à l'âge de 44 ans, M. Martial Baribeau, époux de feu Lina Gélina, demeurant à 83 rue Lagacé, Louiseville.

Le défunt laisse dans le deuil, ses filles : Madeleine, Murielle, Jannette, Aline ; ses fils : Henri-Paul, André, Jean-Pierre, Alain ; ses frères : Joseph-Adélaïde, Antonio, Réginald de Louiseville ; ses sœurs : Mme Arthur Landry, (Georgiana) de Pierreville, Mme Vve Ferdinand Arvisais (Almira), Mme Cyrille Lamirande (Mathilda) de Louiseville, Mme Pierre-Hervé Picotte (Florida) de Montréal, Mme

TRAVAUX TERMINÉS DANS LE SECTEUR PIE IX

Les travaux de la pose des conduits d'égoûts dans le secteur du Carré Pie IX sont maintenant terminés; on sait que commencés en juin dernier, ils avaient été suspendus durant une couple de mois.

Ces travaux seront octroyés par le gouvernement provincial puisqu'ils ont été acceptés comme travaux d'hiver, à compter du 15 octobre. Les salaires de cette date à la fin des travaux se chiffrent à \$1,010.00 pour lesquels on recevra une compensation de \$909.00.

Voici, avec chiffres à l'appui, l'estimé initial du coût des travaux de ce projet de conduits d'égoûts destiné à desservir une partie du "Carré Pie IX", dans la municipalité Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup :

A.— Jetée dans la Rivière du Loup :

Tuyaux d'acier, 24" de diamètre, ondulé et enduit d'un bitume asphaltique.	
Achat, taxe et transport	\$418.22
Excavation, posage	240.00
Remplissage	165.00
Terrassement	108.00
Clôture et nivellement du terrain	50.00
	\$ 981.22

B— TUYAU BETON ARME, 18" DIA.,	
Achat, taxe et transport	\$1177.85
Excavation, installation, remplissage et gravier	2223.00
684 pieds tuyau 18" diam.	
	\$ 3400.85

C— TUYAU BETON ARME, 12" DIA.,	
Achat, taxe et transport	\$467.12
Excavation, installation, remplissage et gravier	844.00
402 pieds tuyau 12"	
	\$ 1311.32

D— REGARDS D'HOMMES EN SECTIONS PREFABRIQUEES	
Achat, taxe et transport	\$568.39
Installer bases, briques, etc.	450.00
6 regards d'hommes	
	\$ 1,018.39

1 regard d'homme rebâti	110.00
	110.00

E— PUISARDS EN FONTE, 6 PIEDS DE HAUTEUR :	
Achat, taxe et transport	\$272.34
Installation et raccordement	462.00
Protection des puisards	30.00
6 puisards en fonte	
	764.34

F— RACCORDEMENTS D'EGOUTS PRIVES :	
Matériaux et main-d'oeuvre : 20 à \$10.00	200.00
	\$ 7,786.00

HONORAIRES PROFESSIONNELS, 6%	467.16
COUT TOTAL	\$8,253.28

Voici maintenant les détails du coût des travaux de l'égoût du

"Cartier Pie IX :	
COUT DES MATERIAUX :	\$2485.70
Les tuyaux de Béton Ltée et	
Armco Drainage & Metal Products	418.22
MATERIAUX SPECIAUX, OUVRAGE ET MAIN-D'OEUVRE :	
Albert Baril	\$4,882.20
	\$ 7,786.12

HONORAIRES PROFESSIONNELS :	
Romuald Lemay	\$ 467.16
COUT TOTAL	\$8,253.28

OCTROI RE: TRAVAUX D'EMPLOI D'HIVER	
\$1,010.89 à 90% :	909.80
Coût net prévu après obtention d'octroi	
Contribution de la ville de Louiseville	400.00
	\$ 7,343.48

COUT NET DEFINITIF PREVU :	
Economie sur estimé initial prévu de	\$8,750.00
Moins (coût net définitif)	6,943.48
Economie réalisée par la minutie apportée à ces travaux	
	\$1,806.52

Vve Emile Leblanc (Flore de Louiseville).

Les funérailles sous la direction de la Maison Georges Marion, eurent lieu hier en l'église de Louiseville.

Nos condoléances à la famille.



SUGGESTIONS

POUR L'ACHAT DE VOS CADEAUX.

- PROJECTEURS
- CINE-CAMERAS
- ECRANS
- CAMERAS
- ETUIS A CAMERAS
- FLASH-CAMERAS

15% — 20% d'escompte sur nos Cameras et Projecteurs 35 mm. Ciné-Cameras et Projecteurs 8 mm.

Conservez un souvenir tangible des plus beaux événements de votre vie, grâce à la photographie.

CONSULTEZ UN EXPERT

LAPORTE PHOTO

41 RUE ST-LAURENT

CA. 8-4111

LOUISEVILLE

Noces de diamant



Les jubilaires M. et Mme Joseph Ferron

Le 16 octobre dernier, à Louiseville, une belle fête de famille marquait le 60^e anniversaire de mariage de M. et Mme Joseph Ferron (née Georgine Grenier), à laquelle assistaient leurs enfants et des parents.

L'éclat de cette fête était rehaussé par la présence de M. l'abbé Jean-Baptiste Grenier, professeur au Séminaire de Shawinigan et neveu des jubilaires.

Les personnes présentes étaient, outre les héros de la fête: MM. Jean-Baptiste, Hector et Ozanie Ferron, M. et Mme Eugène Béland, André, Réal et Thérèse Béland, M. et Mme Joseph A. Grenier, M. et Mme Henri Grenier, tous de Louiseville, M. et Mme Eugène Ferron, Monique et Maurice Ferron, M. et Mme Pierre Ferron, M. et Mme Jean-Pierre Dugré et leur petite fille, Danielle, Mlle Rose-Anna Grenier, tous de Trois-Rivières, M. et Mme J. René Ferron et leur bébé, Sylvie, de Baie-Jolie, Pointe-du-Lac, M. et Mme Thomas Vanasse et leur fils, de Maskinongé, M. et Mme Alphonse Ferron, Aline, André et Jean-Marc Ferron, M. Jules Labonne, tous d'Yamachiche.

Un délicieux dîner à la dinde fut servi aux invités à la résidence des jubilaires. La table était joliment

décorée de fleurs, de fugère et d'asperges.

Après le repas, la fête se continua dans la joie et les réjouissances. Mlles Aline Ferron et Thérèse Béland se firent les interprètes des parents pour offrir aux heureux jubilaires des cadeaux. Une gerbe de fleurs fut offerte à l'héroïne de cette fête par Danielle Dugré, arrière petite-fille. Jean-Marc Ferron, petit-fils, leur présenta une corbeille symbolique, contenant 60 oeillets blancs, représentant les 60 années de mariage, 6 oeillets rouges pour les 6 enfants, 11 oeillets jaunes pour les 11 petits-enfants et 2 roses blanches pour les 2 arrières petites-filles.

Mme Alphonse Ferron lut une adresse, soit un résumé de l'ensemble de la vie de ce couple âgé respectivement de 90 et 79 ans, qui au cours de leur vie de ménage ont réussi à atteindre leur idéal qui était de bien élever leur famille.

Les vœux de bonheur contenus dans l'adresse étaient énoncés à peu près en ces termes: "Pour fêter un anniversaire, il est convenable de formuler des vœux, donc nous demandons à Dieu pour l'avenir, que chaque jour, chaque semaine, vous apportent du bonheur,

du vrai. Ce bonheur que l'on trouve dans une vie bien réussie, honnête et sérieuse, c'est-à-dire dans la satisfaction du devoir accompli

qui est la vraie source du bonheur. Le bonheur que nous vous souhaitons, aujourd'hui, vous l'aurez sans doute car les conséquences de toutes vos années couronnent votre vie présente. Pour exprimer nos vœux et nos remerciements, nous avons recours à la bonne vieille formule si riche de sens "Meilleurs vœux pour votre 60^e anniversaire de mariage et Merci pour tout".

L'abbé Jean-Baptiste Grenier souhaita à ce couple, santé et encore de nombreuses années, au milieu des leurs.

Fait à signaler, aucun des invités ne manquait et apparemment tous se sont fait un point d'honneur d'être présents.

L'assistance a pu voir plusieurs scènes filmées grâce à la gentillesse de J. René Ferron. Ces films avaient été tournés à l'occasion des fêtes de famille telles que noces, anniversaires de mariage ou de fête, voir même, à l'occasion de baptêmes.

Enfin ce fut une journée mémorable pour cette famille de chez nous; tous se séparèrent heureux d'avoir pris part à une aussi belle réception dont ils garderont longtemps un bon souvenir de M. et Mme Joseph Ferron, dont on connaît le chaleureux accueil.

Les dangers du temps des Fêtes

La Semaine nationale de la sécurité routière, qui s'en prend à l'apathie de l'automobiliste et du piéton, sert de prélude à la campagne poursuivie à travers le pays contre les dangers du temps des Fêtes. Cette campagne est organisée depuis plusieurs années par les services de police fédérale, provinciale et municipale dans le but de réduire le nombre des pertes de vie à l'époque de Noël et du Jour de l'An.

Cette campagne se continue jusqu'à la fin de décembre. Plusieurs organismes de sécurité collaborent avec les autorités policières pour mettre les automobilistes et piétons en garde contre les dangers qui se présentent à l'occasion de ces jours de réjouissances. Une attention toute particulière est accordée aux conducteurs qui font usage de boissons alcooliques et qui exposent de la sorte leur propre vie et celle des autres.

Le Conseil canadien de la sécurité routière prête son entier concours aux organisateurs de la campagne contre les dangers du temps des Fêtes.

AUTOS USAGÉES SPÉCIAUX

1960 BUICK
comme neuf, tout équipé, bas millage.

1960 DE SOTO
4 portes, hard-top, équipé au complet. Voyez-le dès aujourd'hui

OLDSMOBILE 1956
Hard-Top, tout équipé, très propre. Valeur de \$1250 pour \$900.00

1955 DODGE ROYAL
Lancer, Hard-top, un vrai bijou. Qui l'aura?

Plusieurs autres bonnes voitures au choix!

MERCURY 1956
tout équipé, en parfaite condition. Valeur de \$1200, pour \$900.00

1957 CHEVROLET
Station-Wagon, propre comme neuf. A qui la chance?

1959 PLYMOUTH
sedan 6 cylindres, de couleur blanche, équipée. Venez vite.

METEOR 1957
très propre. Valeur de \$1495, pour \$1095.00

PROFITEZ DE CES AUBAINES DES AUJOURD'HUI CHEZ

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE

CA. 8-2701 — 8-2702

LOUISEVILLE

PHARMACIE LOUISEVILLE

FERNAND GLOBENSKY, B. PH., L. PH., PROPRIÉTAIRE

vous aide à solutionner vos achats des Fêtes

Venez visiter notre luxueux bar où vous pourrez vous procurer des parfums, eaux de toilette, de cologne, etc., des marques des plus réputées telles que: GUERLAIN, LANVIN, D'ORSAY, MILOT, COTY, TUSSY, MAX FACTOR, CHANEL 5, SEAFORTH, GAYLORD, KINGSMEN, ETC., qui seraient bien appréciés en cadeau.

47 RUE ST-LAURENT

SERVICE AU BOUT DU DOIGT



CA8-2770

AGENT EXCLUSIF DES FAMEUX APPAREILS A 3 DIMENSIONS "VIEW MASTER"



St-Paulin

SUR LE SIÈGE ARRIÈRE : —

Par Léopold L. Duhaime
(Droits réservés)

Nous sommes heureux de publier la liste complète des maires, des conseillers et des secrétaires-trésoriers de la paroisse de St-Paulin qui se sont succédés depuis 1857. Si l'érection de la paroisse de St-Paulin date de 1847, les archives remontent seulement à 1857. Mentionnons en passant que ces archives portaient le sceau de la province du Canada. Les noms mentionnés ci-après sont ceux des anciens qui participèrent au développement de notre paroisse.

En 1857, le maire était France Bellemare et le secrétaire-trésorier était Adolphe Lemay. Aucun conseiller n'est inscrit au procès verbal. Après les ans, des Bellemare sont encore enracinés à St-Paulin mais les Lemay ont changé de paroisse et ont transplanté leur nom à St-Alexis-des-Monts. En 1858, le maire était Louis Bellemare. Nous avons seulement les noms de deux conseillers: Isidore Gonneville et Pierre Gélinas. Le secrétaire-trésorier était Adolphe Lemay. En 1859, M. Louis Bellemare, maire, Isidore Gonneville, Fabien Martin, Jean-Baptiste Lafond, Pierre Gélinas, conseillers; Antoine Lambert, secrétaire-trésorier. Antoine Lambert est un des quatre premiers colons arrivés en 1821 pour ouvrir la paroisse St-Paulin. En 1860, M. France Bellemare, premier maire, devenait secrétaire-trésorier. Il fut impossible de retrouver les noms des membres du conseil. En 1861, M. Honoré Plourde, maire, et MM. Antoine Lafrenière, Isidore Gonneville, Antoine-Paul Lafrenière, Étienne Rabouin, Pierre Desmarais et Pierre Côté, conseillers; France Bellemare, secrétaire-trésorier.

(à suivre)

SAVEZ-VOUS QUE...

Si le moulin de M. Ovila Lamy a souvent servi de lieu de jasette, la beurrerie de M. Henri Bergeron ne fut pas moins remarquable comme rendez-vous. Les cultivateurs, pas trop pressés à cette époque, y passaient quelques heures chaque matin pour livrer le lait qui était apporté dans des cannes d'une vingtaine de gallons. Pour un grand nombre, le tombreau était la voiture idéale pour le transport du lait à la beurrerie. Facile à placer à la porte et de bonne hauteur pour décharger les cannes, chaque cultivateur aidait M. Bergeron à les vider dans le bassin de la

balance et après l'inscription de la pesant, il ouvrait le robinet pour que le lait se rende à l'écrémeuse. Le lait écrémé coulait dans un bassin et était pompé à l'étage supérieur pour revenir à l'endroit de la balance et ensuite remis aux cultivateurs suivant sa pesant de lait apporté.

Les voitures en grande file attendaient leur tour pendant que les charretiers faisaient peloton dans la fabrique pour jaser de conseil municipal ou de commission scolaire. Souvent, de cet endroit partaient les noms des futurs candidats aux charges publiques. Avec quelques commissions, quelques-uns retournaient chez eux le midi.

Ce n'est qu'à l'arrivée des centrifuges De Laval, vendus par Edouard Marinneau qui cessa le charroyage du lait. Nous citons quelques noms de cultivateurs assidus à la crèmerie, tels Joseph Lessard, Adam Bellemare, Hormisdas Allard, Ovide Arseneault, Louis Julien, etc., etc.

INVITATION : —

Les personnes qui ont conservé quelques attachements à leur coin natal et qui aimeraient s'abonner à L'Écho n'ont qu'à s'adresser à Léopold L. Duhaime, 46, rue Lottinville, St-Paulin.

NOS DISPARUS DE LA CARTE DE LA PAROISSE : —

En 1880, il existait en notre paroisse des familles nombreuses qui n'ont pas laissé de dépendants et ceci depuis plusieurs années. Ce ne veut pas dire que nous avons perdu toutes traces de leur existence et que nous n'avons pas gardé de bons souvenirs. D'ailleurs, si les descendants de St-Paulin qui sont à Shawinigan avaient l'avantage de nous suivre "sur le siège arrière", il y aurait autant de lecteurs qu'à St-Paulin et la première famille dont nous désirons parler est celle de M. Jean-Baptiste Pelletier, né à St-Léon, en 1823, et marié à Marie Pelletier, née à St-Léon, en 1817. Leur nombreuse famille se composait ainsi: Léodie, Mathilde, Mary, Isaac, Philias, Métaide. Plus tard nous reviendrons certainement sur ces enfants et leur famille tels que Isaac et Métaide Pelletier qui furent les plus connus. Cette famille demeurait au Poste.

Une autre famille apparentée à la première (ci-dessus) est celle de Jean-Baptiste (Johnny) Deschênes, M. J.-B. Deschênes, né à St-Léon, en 1824, et marié à Louise Lemay, née à St-Léon en 1825. Leurs enfants furent Jean-Baptiste, Louise, Elisa, Louis, Narcisse, Georges, Métaide, Joseph. L'auteur de "Sur le siège arrière" est grandement intéressé à connaître les détails de cette famille qu'il croit être celle à laquelle il s'intéresse depuis longtemps et si parmi ces enfants, il s'en trouvait du nom

de Laurent, il se dirait certain du résultat de ses recherches. Dans ce cas, un grand nombre de descendants vivraient encore à St-Léon.

Nous donnons ci-dessous le détail d'une famille bien étrangère de tout le monde du moins c'est ce que nous croyons du moins c'est ce que nous croyons, mais c'est encore surprenant, nous avons l'expérience depuis que paraît "Sur le siège arrière" que ces familles ont des descendants, des gens des États-Unis, ayant même écrit pour avoir des renseignements sur leurs grands-parents. Nous voulons parler de Jean Lévillé, né en 1819, originaire de Rivière-du-Loup, marié à Udgérine Landry, née en 1838, et originaire de St-Léon. Tous leurs enfants sont nés à St-Paulin; John, né en 1861, Souphronisse, née en 1859, Elise, née en 1863, Treflé, née en 1866, Zéphir, né en 1869, Eugénine, née en 1870, Stanislas, né en 1873, Dalila, née en 1876, Marie-Anne, née en 1878. Pour Léopold L. Duhaime, le nom de la famille Lévillé n'est pas étranger à ses souvenirs; une seule fois, au cours de sa vie, il rencontra un homme du nom Lévillé, chez M. François Dupuis, à Ste-Angèle-de-Prémont.

LA FAMILLE ELLIOTT : —

(suite)

Les descendants de Joseph Elliott né à Valtrie en 1795.

Un de ses fils, Joseph Elliott, né à Ste-Ursule, en 1835, marié à Brigitte Picotte, née à St-François-du-Lac, en 1842. Leurs enfants, Joseph Elliott, né à St-Paulin, en 1863, marié en premières nocces avec Smaralda Lafrenière, et en secondes nocces marié à Exilia Goudreau, James (Le Noir), qui s'expatriait au Michigan, E.-U., lorsqu'il était encore jeune, en même temps qu'un de ses cousins, James Elliott, fils de Delphis Elliott. Ce dernier revint à sa paroisse natale tandis que James (Le Noir) n'est pas revenu et sa famille est toujours demeurée sans nouvelle. Trois générations de suite portent le nom de Joseph Elliott. Nous comprendrons que Joseph et James (Le Noir) dont nous parlons en dernier lieu sont les deux fils de Joseph Elliott et de Brigitte Picotte. Ils eurent aussi deux filles, dont Elisabeth, seconde femme de Cyprien Gauthier, et Desanges, mariée à Charles-Edouard Caron.

(Avant d'entreprendre la descendance d'un autre des fils de Joseph Elliott, (le premier) dans un autre numéro nous terminerons les descendants de Joseph Elliott (le deuxième). C'est-à-dire les familles Joseph Elliott (troisième) avec ses deux épouses Smérelida Lafrenière et Exilia Goudreau, ainsi que Cyprien Gauthier - Elisabeth Elliott et Charles-Edouard Caron - Desanges Elliott.

(à suivre)

UN VŒU DE M. LE CHAN. J.-A.-E. LAFLECHE : —

En écrivant l'histoire de la paroisse de St-Paulin depuis sa fondation, Léopold L. Duhaime comble un vœu qui lui avait été fait par M. le chanoine J.A.E. Lafleche, qui était curé de notre paroisse, et bien des précieux renseignements lui furent fournis par M. le Chanoine et bien des recommandations de recherches viennent de lui. Ainsi disait-il "Vas donc te renseigner auprès de M. François Bellemare et de Madame Philias Desmarais avant qu'ils disparaissent, ils sont les plus âgés et les mieux documentés sur le passé". Ainsi les livres de la fabrique furent mis à la disposition pour recherches. Nous y trouvons dans ses annonces au prône, le dimanche, en 1887, M. Lafleche annonçant à ses paroissiens de voir à leurs enfants qui couraient sur la couverture de l'église qui était en construction.

Lorsque Léopold L. Duhaime faisait remarquer à M. le Curé que les enfants étaient tanants autrefois, M. le Curé lui fit cette réponse: "C'était ton père, "le chenapan". C'est donc pas surprenant si par la suite Henri L. Duhaime est devenu un ouvrier spécialisé dans la construction des ponts de chemins de fer tels le pont de Cap-Rouge, près de Québec, le pont du chemin de fer à St-Adelphe et un pont à Perrey Sound, près de la Baie Georgienne. Il faisait bon passer une longue veillée en compagnie de M. le chanoine J.A.E. Lafleche, à jaser amicalement. Ce grand savant savait plaire à ses invités dans tous les sujets régionaux et d'outre-mer.

Toutes les visites de l'inspecteur d'écoles, M. Joachim Poitras, en compagnie de Léopold L. Duhaime, se terminaient par une bonne veillée avec M. le Curé, au presbytère, et en grillant une cigarette. Au retour, M. Poitras s'exprimait ainsi: "Qu'il est donc savant ce bon M. le Curé". Il fut un grand nombre d'années président des commissaires d'écoles.

VA ET VIENT : —

M. Jacques Lafrenière, de Montréal, en visite chez ses parents, M. et Mme Armand Lafrenière, au début de la semaine dernière.

Mme Victor Lacoursière passe une quinzaine de jours au Cap-de-la-Madeleine, chez ses enfants, M. Lucien Lacoursière et M. Aurèle Lacoursière.

M. Raymond Belletête, professeur à Montréal, était ces jours derniers, de passage à St-Paulin, en visite chez MM. Giles, Bernard et Réal Guimond.

M. et Mme Raynald Boulanger étaient, dimanche dernier, en visite chez M. et Mme Armand Chrétien.

M. Maxime Bourassa, de Joliette, en visite chez M. Adam Bourassa, en fin de semaine.

Mlle Patricia et Mance Bellemare en visite à Shawinigan, chez leurs oncles et tantes, MM. Bruno Savard et Léo Lefebvre.

M. Claude L. Duhaime, de Montréal, en fin de semaine dans sa famille.

M. Jules Lampron, employé à Montréal, en fin de semaine dans sa famille.

Mme Alfred Bellehumeur (Olida Boucher) en visite chez M. Léo Bergeron. Elle demeure à Ville-Marie, cté de Témiscamingue.

Mlle Diane Elliott dit bonjour à M. et Mme Roger Croisetière, de Sept-Iles, ainsi qu'à M. René Elliott.

M. et Mme Paulin Guimond, Mme Gilles Guimond, Mlle France Guimond, au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, dimanche dernier.

NOS DISPARUS DE LA CARTE DE LA PAROISSE : —

Parmi les disparus de notre paroisse, nous sommes heureux de saluer la famille de M. Adolphe Boucher, qui quitta St-Paulin, il y a plusieurs années, pour aller demeurer au Lac Témiscamingue. Nous donnons ci-dessous le détail de dix enfants, qui sont encore vivants, et trois qui sont décédés.

M. Adolphe Boucher est né à St-Léon, en 1850, et son épouse, en premières nocces, Victorine Lapolice, est née à St-Léon. En deuxième nocces, son épouse Victoria Paquin. Du premier mariage de M. Adolphe Boucher sont issus quatorze enfants, dont quatre sont décédés: Charles-Edouard, marié à Anna Deschênes, Alexina, mariée à Edouard Elliott, et Ludgerine, mariée à Pierre Gélinas. Sont tous vivants: Marie-Louise, mariée à Jean-Baptiste Beaulieu, de Latulippe, Témiscamingue, Léonie, mariée à Majorique Boucher, de Shawinigan, Philias, marié à Nelly Diamond, de Shawinigan, William, marié à Mathilde Beaulieu, de Lorrainville, Témiscamingue, Borromé, marié à Marie Nadeau, de Makachewan, Victoria, mariée à Ephrem Boucher, de St-Paulin, Hector, marié à Alice Vincent, de Montréal, Lydia, mariée à Albert Rheault, de Rouyn, Olida, mariée à Alfred Bellehumeur, de Ville-Marie, Hormisdas, marié à Laura Bordeleau, de Behem.

A son départ pour le Lac Témiscamingue, M. Adolphe Boucher demeurait dans le village de St-Paulin, dans la maison qu'il vendit à M. Hector Deschênes. Nous ajoutons une autre fille de M. Adolphe Boucher, Alfréda, mariée à Joseph Dubé, de Lorrainville, décédée.

NOUVELLE FAMILLE : —

M. Claude Bastien, qui s'est porté, il y a quelque temps, acquéreur de la maison et des porcheries de M. Wilfrid Gélinas, est maintenant résident avec sa famille, après avoir fait des améliorations à sa résidence.

AU COLLÈGE : —

Parmi les élèves de la sixième année, M. Marc Michaud s'est classé premier avec la mention 94,3% pour le mois de novembre. Nous lui présentons nos plus chaleureuses félicitations. Nous profitons aussi de cette même occasion pour lui dire le regret que nous éprouvons de le savoir retenu à domicile par la maladie. Chacun de nous faisons des vœux pour une prompte guérison.

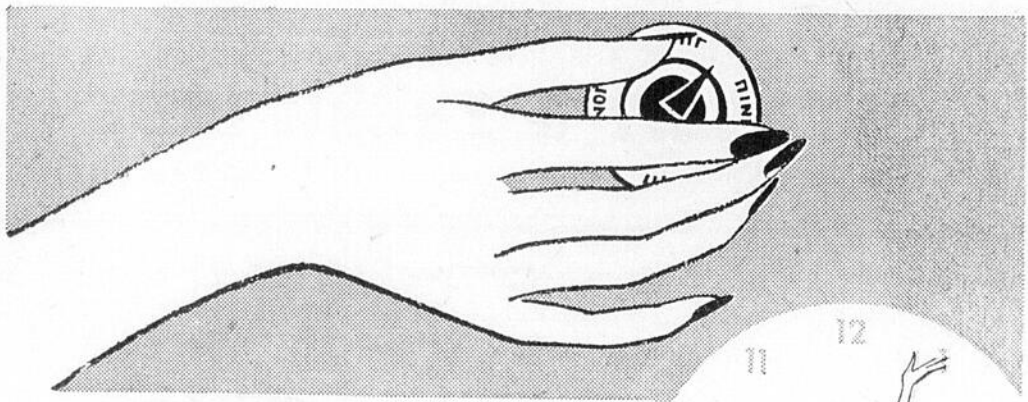
M. Jocelyn St-Louis, élève de la sixième année, s'est mérité la médaille d'excellence en français. Serge Bédard s'est vu attribuer à son tour la médaille d'honneur en religion. Michel Plante et Doë Boulanger se sont classés premiers en mathématique. En 6ième "A", le jeu a aussi ses spécialistes au ballon-chasseur: Pierre Roy, Guy Dupuis, Michel Lavallée, Charles Langlois affichent leur activité et leur esprit sportif.

Félicitations à tous!

SAINTE CATHERINE : —

La fête du 25 novembre fut signalée par une pêche formidable. En plus, tous les élèves participèrent aux nombreux jeux installés dans la salle.

LAVEZ ET SÉCHEZ VOTRE LINGE À L'ÉLECTRICITÉ



QUELLE
ÉCONOMIE
DE
TEMPS!

Dites adieu aux cordes à lingé et ne vous inquiétez plus du mauvais temps. La lessive n'est plus une corvée et vous économisez temps et argent avec une LESSIVEUSE-SÉCHEUSE électrique.

Demandez, dès aujourd'hui, une démonstration gratuite à votre fournisseur. Constatez par vous-même comment ces appareils ultra-modernes vous épargnent du travail et ménagent votre lingé.



C'EST LE DERNIER

JOUR POUR POSTER

LES ENVOIS DE NOËL

POUR LA VILLE MÊME.

QUANT AUX AUTRES

DESTINATIONS,

CONSULTEZ LE

FEUILLET DES POSTES

QUE LE FACTEUR

VOUS A LAISSÉ.

RIEN DE PLUS

DÉCEVANT QUE LE

COURRIER DE NOËL

QUI SE FAIT ATTENDRE.



POSTES PO-59-CF
CANADIENNES

NOUVELLES DE ST-JUSTIN

NOUVEAU MARGUILLIER :

Aujourd'hui, après la grand-messe, les francs tenanciers se réuniront à la sacristie, pour choisir un nouveau marguillier en remplacement de M. Camille Vermette, dont le terme d'office est expiré.

NOMINATION :

M. Georges Bonin, un joueur de baseball qui a fait sa marque sous la livrée du club de "L'Écho de St-Justin" il y a plus de 25 ans, et qui demeure maintenant à Drummondville, vient d'être nommé au poste de conseiller technique et d'agent des relations publiques du Ministère de la Voirie, dirigé par l'honorable Bernard Pinard.

La direction de L'Écho lui offre ses sincères félicitations !

NOUVEL ESTIMATEUR :

Lors de la dernière séance du conseil municipal de notre paroisse, M. André Maréchal a été nommé estimateur en remplacement de M. Donat Bellemare.

CONTRAT SIGNE :

Le maire Albert Clément a été autorisé, lors de la dernière séance du conseil, après une longue discussion, à signer le contrat à \$350 le mille, avec Napoléon Casaubon Ltée, pour l'entretien des chemins d'hiver de la municipalité.

Le point qui souleva toute la discussion est que le même entrepreneur aurait offert à la paroisse de Ste-Ursule d'entretenir ses routes moyennant la somme de \$290 le mille ; s'appuyant probablement sur le fait qu'il lui fallait passer quand même par Ste-Ursule, pour aller entretenir ses chemins à Louiseville-paroisse et à Maskinongé.

MESSE DU SOIR :

Tel que déjà annoncé, ce soir, jour de l'Immaculée-Conception, il y aura messe à 9 heures, précédée

des confessions. Cette mesure est prise afin de faciliter l'assistance à la messe aux ouvriers qui doivent travailler au cours de la journée.

GRAND-MESSES SEMAINE DU 11 DÉCEMBRE :

LUNDI, pour Edgar Lefebvre, par M. et Mme Edouard Lefebvre.
MARDI, en l'honneur de saint Joseph, par Théo Alarie.

MERCREDI, pour M. et Mme Raphaël Paquet, par M. et Mme Albert Pâquet.

JEUDI, pour Réjeanne Casaubon, par M. et Mme Henri Casaubon.

VENDREDI, pour Mme Joseph Vertefeuille, par Colombe et Rose-Ida Lemire.

SAMEDI, pour Omer Boivin, par Ludger Boivin.

VA ET VIENT :

M. et Mme André Plante, M. et Mme Viateur Masson ainsi que M. Martial Masson sont allés à Montréal, dimanche dernier.

Mme Louis L'Heureux de Val d'Or, séjourne présentement chez son frère, M. Joseph Savoie.

M. et Mme René Dauphinais de Montréal, chez des parents en fin de semaine.

MM. Albert et Roland Pâquet sont allés à St-Michel en fin de semaine.

Mlle Marielle Roy de Waterloo et Lorraine Gagné de Montréal, chez M. Antonin Gagné en fin de semaine.

M. et Mme Florian Lessard de Montréal, dans notre localité dernièrement.

Mlle Monique Vermette, étudiante à St-Jacques-de-Montcalm, chez ses parents récemment.

MM. et Mmes André Ladouceur et Réal Dauphinais de Montréal, chez M. Lionel Brissette en fin de semaine.

M. et Mme Raymond Lanthier de Montréal, M. et Mme Etienne Lauzon de Montréal, M. et Mme Marcellin Lauzon de Joliette ainsi

que M. et Mme Théodore Deschênes de St-Cuthbert chez M. Alfred Lauzon en fin de semaine.

M. Eugène Gailloux, M. et Mme Edmond Gailloux ainsi que M. et Mme Gaétan Thibert de Montréal, chez Elzéar S. de Carufel, dimanche.

SOUHAITS :

Meilleurs vœux de bonne fête à M. Gilles Pépin qui célèbre son anniversaire de naissance le 8 décembre, de la part de ses parents, enfants et spécialement de sa sœur Marie-Claire, étudiante à l'Ecole Normale de Joliette.

Entre les deux ponts...

(suite de la page 20)

folklorique sont allés participer au folkmoot provincial à Montréal, où, paraît-il, ils ont très bien figuré.

On sait que ces jeunes ont un local à Louiseville, rue Saint-Aimé, et le directeur en est M. Denis Hémond, qui invite tout particulièrement les adolescents de 17 et 18 ans, à participer activement aux danses de leur troupe.

— oOo —

On parle de plus en plus d'élections municipales à Louiseville, bien que nous soyons encore à deux mois de la période des suffrages.

En effet, parmi les candidats à l'échevinage, on mentionne M. Philias Lajoie, du quartier Centre, comme une candidature assurée, de même que M. Marcel Leblanc. Des noms, tels que MM. Lionel Clermont, Maurice Moreau, Georges Veillette, Georges Lamy, Jacques Lupien, Philias Beaudoin, Napoléon Doyon, ces deux derniers faisant partie du conseil de ville actuel, comme représentants, respectivement, des quartiers Centre et Ouest, et à la mairie, M. Orphir Paquin, de la rue Sainte-Marie.

De toute façon, il y aura "ac-

tivités" au cours de cette époque électorale et la quantité, comme la qualité, y seront de mise lors de l'appel au peuple en février 1961 !

— oOo —

Le R. F. Elisée Ranou, I.C., Supérieur général de la communauté des Frères de l'Instruction Chrétienne, est passé par l'Ecole secondaire Saint-Louis, récemment, lors de sa visite des Maisons de cette communauté dans la Mauricie.

Le distingué Supérieur général ira, par la suite, à New-York, et de là, à San Francisco, sur la Côte du Pacifique, pour prendre l'avion à destination de Honolulu, aux îles Hawaï ; de Honolulu, le Supérieur Général partira à destination de la Polynésie française où la Maison de Tahiti y célèbre son centenaire de fondation, cette année.

Tahiti est la dernière fondation de l'abbé Jean-Marie de la Mennais, le fondateur de cette communauté, de son vivant.

Enfin, le R. F. Elisée Ranou,

I.C., en sa qualité de Supérieur Général visitera les missions des Frères de l'Instruction Chrétienne en Orient, soit au Japon, le pays du Soleil-Levant.

Cours d'Ambulance Saint-Jean

Un cours, donné sous les auspices de l'Ambulance Saint-Jean à 17 garde-malades auxiliaires et 5 infirmières de l'Hôpital Comtois a débuté, dernièrement, à cet endroit.

L'instructeur est M. R. Rivard, officier-commandant de la Brigade Ambulancière, région de la Mauricie ; le médecin-examineur est le Dr Avellin Dalcourt, interne à l'hôpital Comtois et la secrétaire de la classe est Mme B. Grandbois, officière d'état-major régional.

Le cours est d'une durée de 14 heures réparties en 7 périodes de deux heures chacune.

Un certificat est remis à chaque candidat qui aura réussi son examen.

Ceci constituera certainement une heureuse initiative.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement :

- 1—Sceau, signature ou paragraphe apposés sur un document soit pour le valider, soit pour attester le paiement d'un droit (pl.) — Donna une nouvelle forme.
- 2—Qui a perdu ses dents. — Générateurs d'électricité produisant le courant par une action chimique ou thermique.
- 3—Errée ça et là. — Petites pointes restant sur le bois qui n'a pas été coupé net.
- 4—Noms des temples japonais. — Liqueur faite d'eau-de-vie, de sucre et de certains fruits.
- 5—Rivière alpestre d'Europe centrale. — Temps accordé pour faire une chose. — Rive Sud.
- 6—Démonstratif. — Retombée dans l'hérésie ou l'infidélité.
- 7—Mâche une seconde fois, en parlant des ruminants. — Marque le dégoût.
- 8—Cinquante-cinq. — Mise en place les mâts d'un navire. — Arbre de la classe des conifères.
- 9—Oxyde de fer, vulgairement appelé "pierre d'aigle" (pl.). — Grande fête.
- 10—Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel. — Produit obtenu par action d'un alcali sur un corps gras.
- 11—Ecrivain français (1823-1892). — Petit toit en saillie, au-dessus d'une porte, pour garantir de la pluie.
- 12—Ce qui constitue l'essence d'un être. — Répit, fin.

Verticalement :

- 1—Qui ressemble à un ver.
- 2—Convenable, propre à quelque chose. — Anagramme de "never".
- 3—Drap fin. — Eut à la main.

- 4—Solipèdes. — Plaçaï sous une remise.
- 5—Sainte (abréviation). — Enlèvement, abattent les mâts.
- 6—Racontée en détaillant les circonstances.
- 7—Hôtels luxueux.
- 8—Inscription sur un tombeau. — Liquide qui s'exprime des viandes.
- 9—Homme d'une simplicité naïve. — Gorge, par force, de nourriture.
- 10—Roi de Suède vers 932. — Partie d'une rue pavée (pl.).
- 11—Habiller, fournir des vêtements à. — Suite ininterrompue d'une même matière, contenue entre des couches de nature différente (pl.).
- 12—Ennuyeuse, fatigante à l'excès.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT :

Horizontalement :

1. Laplace — Omer.
2. Adroit — Drile.
3. Crabe — M — Anet.
4. Ride — Poltava.
5. Yet — Pelue — Er.
6. Mn — Détenue — D.
7. A — Mériter — Fa.
8. Ta — Piots — Fat.
9. Oupille — Tana.
10. Ires — E — Surgi.
11. Route — Fonder.
12. Ente — Aïnesse.

Verticalement :

1. Lacrymatoire.
2. Adrien — Auron.
3. Pradt — M — Peut.
4. Lobe — Dépiste — E.
5. Aie — Périr — E.
6. Ct — Petiole — A.
7. E — Molette — Fi.
8. D — Lunes — Son.
9. Orateur — Tune.
10. Mina — E — Fards.
11. Elève — Fanges.
12. Retardataire.



Achetez tout ce qu'il vous faut dans:

- CHOCOLAT EN BOITES
- BONBONS DE TOUTES SORTES

CHEZ

Fernand Deveault

Moirs — Duncan — Lowney's — Black Magic — Neilson's
Ganong's — Smiles'N Chuckles.

Visitez nos comptoirs à bonbons assortis.

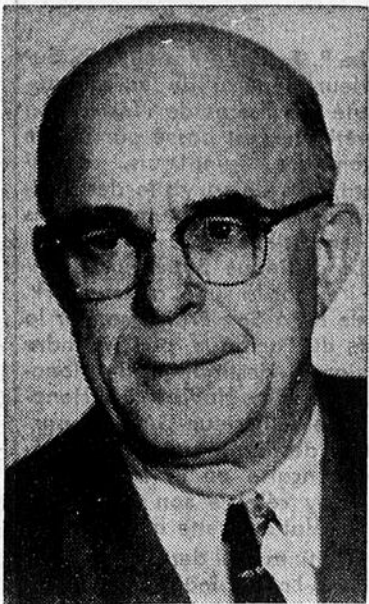
A NOTRE NOUVELLE ADRESSE

68, rue ST-LAURENT

LOUISEVILLE

Insigne honneur

Il nous fait plaisir d'annoncer que notre concitoyen, M. Wilfrid Duchesnay a été décoré par la commission diocésaine de musique sacrée de Montréal, à l'occasion de ses 50 ans de service comme "chantre d'église". En effet, il fit partie de la chorale St-Stanislas pendant plusieurs années avant de rejoindre la chorale St-Louis de France. Il y est entré en 1917, et fut secrétaire de l'association pendant 10 ans. La cérémonie qui marqua cet événement se déroula en l'église Notre-Dame de Montréal, le jour de la fête de Sainte Cécile, patronne des musiciens, au cours d'une messe pontificale. M. Duchesnay fut décoré par S. E. Mgr Valérien Bélanger, évêque auxiliaire de Montréal. Un chœur de 300 voix exécuta un magnifique programme musical sous la direction de M. Clément Morin, P.S.S. M. Charles Goulet, D.M., directeur de la chorale St-Louis de France avait tenu à assister à cette belle cérémonie avec plusieurs membres de la chorale.



M. WILFRID DUCHESNAY décoré pour ses 50 ans comme chantre d'église.

La décoration consiste en une magnifique médaille de bronze soutenue par un ruban aux couleurs papales et portant l'inscription suivante: "Commission diocésaine de Musique Sacrée de Montréal, ordre des musiciens d'église". — 16 autres chantres et 3 organistes appartenant à différentes chorales furent aussi décorés en même temps.

M. l'abbé Ernest Prévost, curé de St-Louis de France avait tenu à souligner cet événement au prône de chaque messe du dimanche le 20 novembre et aussi dans le "feuilleton paroissial" de St-Louis de France où l'on pouvait lire ce qui suit:

"Un grand honneur: Un membre de notre chorale, M. Wilfrid Duchesnay recevra une décoration de la commission diocésaine de musique sacrée de Montréal, à l'occasion de ses 50 ans de service

comme "chantre d'église". La cérémonie qui marquera cet événement aura lieu en l'église Notre-Dame, mardi le 22 novembre, à 5 heures p.m. Nous comptons bien que tous les amis de M. Duchesnay se feront un devoir d'y assister et en attendant nous le prions d'accepter nos félicitations et nos vœux les plus sincères au nom des paroissiens de St-Louis de France."

M. Duchesnay fait partie de la chorale St-Louis de France depuis 1917. Il en fut le secrétaire pendant 10 ans et est encore un des membres les plus actifs.

"L'Écho de Louiseville" se joint à ses nombreux amis pour le féliciter de cet insigne honneur et comme il est un fils de Saint-Justin, cet honneur rejaillit sur notre paroisse.



LA SOCIÉTÉ AMBULANCIÈRE ST-JEAN a récemment commencé à donner des cours à l'Hôpital Comtois pour le bénéfice des auxiliaires garde-malades et des infirmières. On remar-

que entr'autres sur la photo ci-dessus, Mme Grandbois et M. R. Rivard qui sont les responsables de ces cours dans notre région. (Photo: Studio Côté)

St-Didace

Fête bien réussie: —

La fête de la Ste-Catherine a été bien réussie à la salle du couvent.

Un programme des plus variés agrémentait l'après-midi.

On débuta par un chant exécuté par les filles du cours secondaire.

2e On nous présenta la scène du jeune homme riche de l'Evangile.

3e Une veillée du bon vieux temps avec musique de folklore, violon, guitare, etc.

4e Récitation: "Le loup et le chien".

5e Une comédie intitulée: "Les demoiselles plumes".

6e Chant mimé: La Ste-Catherine.

7e Chant: "Chante la joie".

8e Une comédie: "Les premiers pas de Josette".

9e Le mime de Perrine.

10e Vente à l'encan chinois d'une magnifique poupée au profit des missions.

11e Un chant missionnaire avec une religieuse missionnaire et deux petites négresses.

Tous se sont très bien amusés et se souviendront longtemps de cette fête.

Anniversaires: —

Bonne fête aux jumelles Jeanne et Jeannette Michaud qui ont célébré leur anniversaire de naissance le 6 décembre, de la part de leurs parents, spécialement de leurs sœurs Lorraine et Céline.

Retraite fermée: —

Onze de nos étudiantes du cours secondaire sont allées en retraite fermée à la Maison Marie-Réparatrice, le 5 décembre.

Ce sont: Lorraine Michaud, Céline Michaud, Parise Bastarache, Claudette Beauregard, Fernande Girard, Marie-Paule Lemay, Lise Lemay, Lucille Courchesne, Gertrude Morin, Huguette Trudel, Ginette St-Cyr ainsi que Mère Jean du Carmel.

Congé du mois: —

Plusieurs de nos étudiantes étaient de passage dans leur famille pour le congé du mois, entr'autres: Milles Pierrette Pellerin, de Rawdon, Clémence Roy, Marie-Lise et Gisèle Dubois, de l'Ecole Normale de Ste-Ursule.

En avant marche!

A tous ceux qui s'intéressent à cette chronique, nous souhaitons le plus cordial bonjour.

La semaine dernière, nous avions la visite du Lt Col. Emile Chiasson, commandant diocésain et aussi commandant de la Garde Notre-Dame de Trois-Rivières, du Lt Col. Téléphore Côté, inspecteur diocésain ainsi que le Major Rémi Proulx, commandant de la Garde Ste-Cécile de Trois-Rivières. Cette dernière a comme aumônier l'abbé Edmond Paquin, fils de M. et Mme Orphir Paquin, de notre ville.

Ces messieurs nous rendaient une

visite amicale, comme il s'en fait régulièrement entre les Gardes de notre Diocèse. Ils nous ont félicités chaleureusement et en particulier le corps de musique qui, sans cesse, s'améliore.

Je me joins à eux pour féliciter ceux-ci et j'espère qu'ils continueront leur formation vers les sommets.

AVIS: Je tiens à vous aviser que ce soir, il n'y aura pas de pratique régulière, vu la fête de l'Immaculée-Conception. Mercredi, le 14 décembre à 7 h. 30 j.m. il y aura pratique régulière du corps de musique et le jeudi pratique pour tous les membres. A bientôt!

O S W A L D.

A LA

SALLE PAROISSIALE DE MASKINONGE

DIMANCHE, LE 11 DÉCEMBRE, à 8 HRES

SOIRÉE RÉCRÉATIVE

au profit de l'O.T.J.

NOMBREUX PRIX DE PRESENCE

— ADMISSION GRATUITE —

CORDIALE INVITATION A TOUS!

MESSAGE IMPORTANT

La Compagnie B-A

est heureuse d'annoncer à la population de LOUISEVILLE et du comté de MASKINONGE

que

Raymond Houle

est nommé distributeur pour son

HUILE À CHAUFFAGE B-A

Pour un service rapide et courtois

Consultez en tout temps:

Raymond Houle

Distributeur de l'huile B-A

24 heures par jour.

25 BOULEVARD EST

TEL.: CA. 8-4323

LOUISEVILLE



par son
MULTI-MÉLANGE parfait

Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Dans chaque verre de DOW, vous retrouverez cette saveur que vous aimez... cette saveur toujours uniforme grâce au multi-mélange parfait de DOW qui réunit 36 brassages en une seule bière. Voilà pourquoi si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage!

Ste-Ursule

OFFICE DE L'ÉGLISE,
SEMAINE DU 11 DÉCEMBRE :

LUNDI, 6 h. 30, messe pour les âmes, par M.-Jeanne Chrétien. — 7 heures, messe pour l'âme de Mme Oscar Giguère, quête au service.

MARDI, 6 h. 30, messe pour les âmes, par M.-Jeanne Chrétien. — 7 heures, messe pour l'âme de Mme Oscar Giguère, quête au service.

MERCREDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Ovide Paquin, quête au service. — 7 heures, messe pour l'âme de Mme Gaétan Bastien, quête au service.

JEUDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Marcellin O. Lessard, par sa sœur Auréa. — 7 heures, messe pour Alphonse Béland, par son épouse.

VENDREDI, 6 h. 30, messe en l'honneur du Sacré-Cœur, par les paroissiens.

SAMEDI, 6 h. 30, messe pour l'âme de Mme Marcellin O. Lessard, quête au service. — 7 heures, pour l'âme de Mme Oscar Giguère, quête au service.

LAMPES DU SANCTUAIRE :

Par Arthur Lessard, par Roger Lessard et par Roger Lessard.

ASSEMBLÉE DE PAROISSE :

Dimanche, le 11 courant se tiendra une assemblée des habitants franc-tenanciers de la paroisse, pour procéder à l'élection d'un nouveau marguillier en remplacement de M. L.-O. Pichette.

RÉUNION DES FERMÈRES :

Vendredi soir, à 8 heures, le 9 courant, assemblée générale des femmes rurales de la paroisse à la salle de l'école No 1. Il fera vraiment bon de voir l'assistance des 70 dames et demoiselles, qui ont donné leur nom pour faire partie de l'association, en répondant à l'appel de notre Pasteur.

DÉCÈS :

A Windsor Mills, est décédée récemment Flore Grenache, épouse de feu Arthur Bergeron, de son vivant citoyen de cette paroisse.

À L'HÔPITAL :

M. André Charette, fils de Donat, séjourne actuellement à l'Hôpital Comtois de Louiseville, sous observation.

M. Raymond Déziel, séjourne encore dans un hôpital de la Métropole, très gravement malade, à l'Hôpital Notre-Dame.

VA ET VIENT :

M. et Mme Victorin Lessard accompagnés de M. Armand Veillette de Louiseville, sont allés, ces jours derniers, à St-Michel des Saints et aux alentours, afin d'y visiter de la machinerie pour entretien de chemins d'hiver.

CAUSERIE BIEN AGRÉABLE :

Il nous fut donné, au cours de la semaine dernière d'entendre à la radio une conversation entre le R. Père Emile Legault, durant son séjour au Pakistan et le R. Père Marcel St-Pierre aussi des Pères de Ste-Croix, missionnaire en ce lieu. Quels beaux souvenirs pour les paroissiens de Ste-Ursule, parents et amis, en entendant cette conversation.

IN MEMORIAM :

26 novembre 1960

Une de nos meilleures concitoyennes vient de disparaître dans la personne de Mme Elphège Béland, décédée à Ste-Ursule à l'âge de 75 ans.

Tout comme on cueille un fruit mûr pour en goûter la saveur, ainsi Dieu l'a détachée de la terre pour en faire son élue prédestinée à la béatitude éternelle.

Cette bonne dame au sourire accueillant, au geste hospitalier, était estimée et appréciée de tous ceux qui l'ont connue.

Son époux gardera toujours le souvenir d'une compagne laborieuse, dévouée et compréhensive. Ses enfants graveront au fond de leur cœur l'image d'une mère aimante et généreuse, doux souvenir de celle qui fut la gardienne du foyer et l'ange de leur berceau.

Offrons pour elle nos ferventes prières afin qu'elle jouisse au centuple là-haut, pour tout le bien qu'elle a fait ici-bas.

Signé : M. O. C. P.



LES COMPAGNONS DE ST-ANTOINE ont fait des heureux lors de l'arrivée du Père Noël que l'on voit ci-dessus à la fin d'une parade à travers les rues de la ville, samedi dernier. Jules Baribeau personnifiait le légendaire vieillard à barbe blanche. (Photo : Studio Côté).

AVON

LA PLUS GRANDE COMPAGNIE DE COSMÉTIQUES DU MONDE — recherche des dames sérieuses pour la vente de ses produits dans un territoire exclusif. Écrivez à :

Mlle R. HIVON
C.P. 243 JOLIETTE, Qué.

Le Courrier d'Yamachiche

Concours d'épargne :

Jeudi, le 8 décembre prochain, au sous-sol de l'église paroissiale, à 8 hres p.m., aura lieu la soirée de clôture du "Concours d'Épargne" organisé par la Caisse Populaire de notre paroisse. Cette réunion sera présidée par M. le curé E. Jacob.

A cette soirée, sera présent M. Emile Girardin, de Montréal, un des nôtres, devenu président de la Fédération des Caisses Populaires de la Province de Québec. A cette réunion aura lieu le tirage des "prix du concours". Également, nous aurons le plaisir d'entendre notre invité d'honneur, M. Girardin, dans une conférence sur les Caisses Populaires... laquelle sera suivie d'une courte séance de cinéma et un buffet froid sera servi à tous les invités et sociétaires présents. N'oublions pas le "Rendez-Vous", jeudi,

Des centaines d'enfants applaudissent le Père Noël

Samedi avant-midi, 3 décembre 1960. Date à jamais inoubliable pour nos jeunes de Louiseville.

Le Père Noël des "Compagnons de Saint-Antoine" arrivait, des régions polaires et s'installait dans notre ville, non sans avoir, auparavant, passé à travers les rues de la ville, tout en distribuant force bonbons et friandises à cette multitude de tout petits et même plus grands.

Debout dans une superbe décapotable, le Père Noël saluait de la main tous ces menues frimousses, extériorisant sa satisfaction de se voir parmi ceux et celles qu'il aime tant...

Contribution Lacordaire :

Les membres dirigeants des mouvements Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc sont priés de passer à domicile, cette semaine, pour percevoir la contribution annuelle, \$2.00, pour chaque membre. Cet argent sera envoyé au Comité Diocésain par le secrétaire de cette Association au début de 1961.

Naissance :

Le 20 novembre dernier, est né à l'Hôpital Notre-Dame-du-Rosaire de Montréal et a été baptisé : Joseph-Jean-Luc-Aimé-Alain, fils de M. et Mme O'Brien Trahan (Cécile Bergeron). Parrain et marraine : M. et Mme Eugène Trahan, d'Yamachiche, grands-parents paternels; porteuze : Mme Guy Trahan, tante de l'enfant.

Félicitations !

La parade était précédée des cadets de l'Assomption, de Shawinigan, disciplinés, au pas martial, faisant résonner la musique de leurs instruments de par les rues où le soleil ne semblait vouloir être de la festivité.

Cependant, les enfants ont admiré à satiété ces cadets, le Père Noël et sa générosité proverbiale qui ne sont que le prélude de ce que tous nos petits verront dans les magasins durant cette période des Fêtes !

Les "Compagnons" désirent remercier tous ceux qui ont collaboré à la venue et à la parade du Père Noël et, en particulier, les Cadets de Shawinigan qui, par leur présence, ont rehaussé la beauté de l'événement annuel, tant attendu de nos chers petits : L'arrivée de Santa Claus ou, en français : Père Noël !



UN SEUL PRIX...
UNE SEULE QUALITE:
"LA MEILLEURE"

QUE CE SOIT POUR
• NETTOYAGE • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE
DE CHEMISES

Adressez-vous en toute confiance à

La TEINTURERIE ST-LAURENT

22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville

CARTE DE CREDIT

Service de CREDIT POPULAIRE

M. Jean Quelqu'un
123 rue Prospérité
Québec. Q 7081

Mme Jean Quelqu'un Jean Quelqu'un

ACHETEZ VOS CADEAUX DES FÊTES

chez les marchands arborant cette enseigne

CARTES DE CREDIT HONORÉES ICI

Service de

CREDIT POPULAIRE

MEMBRE ASSOCIÉ MEMBER

LA CARTE DU SERVICE DE CREDIT POPULAIRE

vous donne l'avantage d'un compte ouvert dans un grand nombre de magasins de toutes catégories. Demandez votre CARTE DE CREDIT chez votre marchand ou à notre bureau.

Facilités de paiements :

1 — COMPTE COURANT — UN SERVICE GRATUIT

Aucuns frais ni intérêt — Un seul compte par mois pour tous vos achats.

2 — PLAN BUDGETAIRE :

Votre compte est payable en six versements mensuels égaux.

BUREAUX A 105 DES FORGES, TROIS-RIVIERES

TEL. : FR. 4-4052



Notre édition spéciale de Noël 1960 qui sera publiée le 15 décembre

permet à nos :

- AUTORITÉS RELIGIEUSES
- AUTORITÉS CIVILES
- PROFESSIONNELS
- INDUSTRIELS
- DIRIGEANTS DE
MOUVEMENTS SOCIAUX
- MARCHANDS
- COMMERÇANTS
- ÉPICIERES ET
RESTAURATEURS
- DISTRIBUTEURS ET
VENDEURS
- COURTIERES ET
ASSUREURS

*de vous transmettre leurs vœux
des Fêtes.*

de plus elle est :

- UN STIMULANT POUR LE
COMMERCE RÉGIONAL
- UN PASSE-TEMPS
AGRÉABLE
- UN ALMANACH
- UN GUIDE D'ACHAT
À CONSERVER
- UNE BELLE RÉALISATION
TYPOGRAPHIQUE
ET TECHNIQUE
- UNE SOURCE DE
RENSEIGNEMENTS

*qui vous permet de mieux connaître
les personnalités les plus en vue et
les plus progressives de toute la
région.*

Tous, sans exception, ont donc grand avantage à figurer dans cette édition spéciale de Noël. C'est un excellent placement qui vous rapportera des dividendes toute l'année durant.

Succès de l'assemblée générale de l'U.C.C.

Samedi soir dernier, une foule de près de 150 personnes assistait à l'assemblée générale annuelle de l'U.C.C. de Louiseville, qui a sans contredit remporté un grand succès.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. l'abbé Josaphat Baril, aumônier, M. Gérard Champoux, propagandiste diocésain, M. Wilfrid Lebeau, directeur de la Fédération, M. Maurice Lambert, président local, Mme Camille Béland, présidente de l'U.C.F.R., M. Paul-Emile Caron, maire de la paroisse, et M. Martin Ferron, agronome du comté.

Un nouveau bureau de direction a été élu: MM. Maurice Lambert, président, Jean-Marie Sylvestre, vice-président, André Livernoche, secrétaire, Fernand Bergeron, Guy Lesage, Alphonse Cloutier, Camille Béland, Fernand Frigon, directeurs. Le nouveau président se dit très confiant dans l'avenir de l'U.C.C. à Louiseville puisque près de 90% des cultivateurs en font partie. Il rend un vibrant hommage à la mé-

moire de Mgr Donat Baril, ex-aumônier et de M. Antoni Gravel, membre depuis la fondation du syndicat. Il remercie M. l'abbé Josaphat Baril d'avoir accepté d'être notre aumônier.

Un programme sérieux intitulé le "Télé-Journal de Radio U.C.C." est venu renseigner tout en amusant l'assistance sur les activités de l'U.C.C.

La J.R.C. locale et M. Fernand Frigon ont apporté leur concours pour le programme récréatif qui a été fort goûté du public.

M. l'abbé J. Baril, MM. W. Lebeau, G. Champoux et M. Ferron ont grandement encouragé les cultivateurs à continuer dans la voie de l'Union professionnelle.

Plusieurs prix de présence ont été donnés par: Caillette, Mask., Meunerie Coopérative Saint-Barthélemy, Jean-Paul Lupien, Louiseville Construction, Arthur Giguère, U.C.F.R. Guy Lesage, Paul-Emile Caron, Garage Roberge.

M. Guy Lesage était maître de cérémonie.

Un éclairage adéquat sur la St-Laurent-Est

MM. Gérard Denis, expert en éclairage de Trois-Rivières, et Jacques Pagé, gérant de la Shawinigan Water and Power sont venus rendre visite au conseil municipal de notre paroisse, lundi soir, sur leur demande, afin de discuter de l'éclairage ou d'un plan d'éclairage sur la rue Saint-Laurent-Est, en paroisse.

On sait que présentement, cette artère possède six lampes de 1,000 lumens et que la route a 80 pieds de large, sans omettre de mentionner que la densité du trafic y est des plus considérable.

En certains endroits, l'éclairage fait office de parent pauvre et le conseil de notre paroisse a décidé de donner un flot de lumière adéquat à cette route qui est la No 2, ou Québec-Montréal.

Les représentants de la Shawinigan avaient préparé un plan de huit (8) lampes de 20,000 lumens, à base de mercure. Cet éclairage est plus recommandable que l'ancien, donnant plus d'opportunités d'éviter les accidents sur la route.

Il a aussi été question de l'éclairage du pont de la Rivière-du-Loup qui est des plus désuets.

Un plan a été fait à l'échelle et il semble que les luminaires seront installés à tous les deux poteaux, à une hauteur de 27 pieds, et ces lumières ont un verre de prisme qui a comme caractéristique de capter la lumière et d'en diriger les rayons vers la chaussée. Cette lampe de 20,000 lumens coûte quelque \$20. Elle est de 440 watts, plus le ballast qui lui donne un 500 watts. Quant au voltage, il est de 350 volts (ampères) au départ, mais il devient de 115 une fois régularisé.

Actuellement, le système d'éclairage de cette route coûte actuellement \$96.00, alors que la nouvelle lampe coûtera \$75 par année, ou, plus précisément \$600.00 pour les huit lampes de 20,000 lumens, ce qui fait une augmentation de \$504 annuellement ou \$42 par semaine.

De plus, pour prouver l'efficacité du service des 20,000 lumens, la compagnie Shawinigan Water and Power ferait une démonstration d'une durée d'un mois à titre gratuit sur cette artère et on pourrait, par la suite, si les résultats sont plus ou moins satisfaisants, rema-

nier le plan afin de répartir la lumière de façon adéquate pour son rendement. Cette expérience se ferait aux deux extrémités des points à éclairer.

Quant au maire de la paroisse, il croit que huit (8) lumières soient un peu trop nombreuses, mais quant aux autres conseillers, ils semblent que leur préférence eût été pour ces huit luminaires.

Finalement, après quelques discussions, de part et d'autre, une résolution fut adoptée, à l'unanimité, pour la pose de ces huit lumières de 20,000 lumens et cette résolution sera préparée pour être envoyée à la Shawinigan Water and Power qui installera, et de façon permanente, ces luminaires, qui inonderont de leur flot de lumière la rue Saint-Laurent-Est ou plus communément appelée Boulevard-Est!

La Ligue du Sacré-Coeur de Louiseville

Le Rév. Frère Céleste Fortier, directeur de l'Ecole Secondaire St-Louis, sera le conférencier à l'occasion d'un déjeuner aux fêtes au lard, dimanche, le 11 décembre, pour les membres de la Ligue du Sacré-Coeur.

Nous savons que le Frère Céleste a contribué grandement au regain de vitalité de la Ligue paroissiale, en étant l'animateur de nos messes dialoguées du 1er dimanche de chaque mois.

Sous l'habile direction de notre dévoué président, M. Bernard Milot, et avec l'excellente coopération de l'exécutif, nul doute que ce mouvement d'Action Catholique connaîtra à Louiseville de nouveaux succès, et deviendra le HIT du diocèse.

Tous les membres sont donc invités, accompagnés de leur épouse, à se rendre immédiatement après la messe de 8 h. 30, dimanche, le 11 décembre, au réfectoire du Pensionnat St-Louis de Gonzague, où leur sera servi un délicieux déjeuner.

J. B. MILOT, sec.



PLUS QUE CENTENAIRE: Mme Joseph Trinque de St-Didace, a célébré lundi dernier, son 102e anniversaire de naissance. On la voit ci-dessus entourée de ses deux fils: Edmond (à droite) âgé de 68 ans et Pierre (à gauche) qui est âgé de 72 ans. Mme Trinque est la doyenne du comté de Maskinongé. (Photo Studio Côté)

Huit directeurs...

(suite de la 1ère page)

Giasson, Marc Béland, Jean-Jacques Côté et Charles Auger.

Le docteur Rodrigue Latourelle fera automatiquement partie du nouveau bureau de direction à titre de président ex-officio.

Louiseville aura...

(suite de la 1ère page)

tion que Louiseville, avec ses 7,000 personnes, peut rivaliser avec les autres villes de même calibre.

Ce Comité, pour l'information de nos lecteurs, est formé, comme suit: MM. Robert Hébert, marchand, Yvon Saucier, salon de coiffure, Albert Gaboury, employé civil, Jules Lefebvre, commis et Emile Mineau, représentant de M. Camille Lebon, de la brasserie O'Keefe, dans notre ville.

Le programme qui n'est pas arrêté définitivement, comprendra, des parades, une messe paroissiale, le premier dimanche de ce Carnaval, des présentations de joutes de hockey, ballon-balai, danses carrées, courses de raquettes, "sleigh rides", élection d'une Miss Carnaval et d'un Bonhomme Hiver ou Carnaval, de princes et princesses, d'une soirée, celle du vendredi soir, où notre "Miss Carnaval" et le Bonhomme Carnaval rendront visite à tous les magasins de notre ville qui, à l'occasion, lanceront des ventes dites, du "CARNAVAL".

En somme, d'autres détails vous seront apportés dans une édition subséquente, sans toutefois oublier que ce Carnaval, n'est pas spécifiquement pour la population de Louiseville, mais pour notre région, petits comme grands.

Nos deux glissoires municipales, alors érigées, fourniront un supplément de loisirs à tous et un immense Palais de glaise sera érigé sur le terrain de l'O.T.J. où se dérouleront la plupart des événements de ce Carnaval.

La L.O.C. a aussi formé deux sections, garçons et filles, pour aider le Comité central et les sous-comités dans la réalisation et la bonne marche du CARNAVAL D'HIVER, le "PREMIER" à jamais être organisé dans Louiseville!

La vente des bancs pour la Messe de Minuit

La vente des places de bancs, à notre église paroissiale, pour la Messe de Minuit, débutera, cette semaine.

Il est bien entendu, que cette année, aucune chaise ne sera dans les allées et, de plus, une autre messe sera célébrée simultanément au sous-sol de l'église à cette occasion.

L'an dernier, et les années précédentes, la Messe de Minuit était aussi célébrée dans l'auditorium de notre Collège.

St-Didace

DECES —

A la maison de convalescence de St-Didace est décédé récemment M. Arthur Picotte, dont le service et l'inhumation eurent lieu à Maskinongé.

SOUS TRAITEMENTS —

Mlle Claire Longpré séjourne actuellement à Montréal pour y subir des traitements nécessités par son état de santé.

VA ET VIENT —

M. et Mme Roger Comtois et leur famille chez M. et Mme Jean Dandeneau, dimanche dernier.

M. et Mme Joseph Lajoie chez M. et Mme Paul-Emile Lajoie.

M. et Mme Rosaire Coutu à St-Edouard, récemment.

M. et Mme Denis Pichette chez leurs parents à St-Didace, dernièrement.

Mme Henry Desrochers de retour d'une huitaine à Montréal, avec ses enfants.

Mme Agapit Paquin à Montréal, la semaine dernière.

Mme Gabriel Marseille et sa fille Suzanne, en promenade pour une huitaine dans sa famille, récemment.

M. et Mme Jean Caron et M. et Mme Stanislas Bernèche, chez M. et Mme Ernest Bernèche récemment.

Mlle Pauline Hubert, chez ses parents, la semaine dernière.

M. et Mme Gérard Grégoire, chez M. et Mme Berthold Adam, en fin de semaine.

St-Léon

Prochain mariage: —

On annonce le mariage de Mlle Doris Belisle, fille de M. et Mme Hervé Belisle, marchand de Louiseville, à M. Bernard Gélinas, fils de M. Raoul Gélinas et de Mme Raoul Gélinas, décédée, de St-Léon. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Louiseville, samedi, le 10 décembre.

Naissance: —

Le 23 novembre, à M. et Mme Gérald Bastien (Marielle Laterreur) est née une fille, baptisée le 4 décembre, sous les noms de Marie, Germaine, Elyse. Parrain et marraine: M. et Mme Léo-Paul Fréchette, oncle et tante de l'enfant.

A l'hôpital: —

M. Joseph Rabouin séjourne présentement à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, après y avoir subi une intervention chirurgicale.

Nous lui souhaitons un prompt rétablissement!

Deux avions à St-Léon: —

Deux petits avions sont venus atterrir sur la propriété de M. Josaphat Paquin, l'un appartenant à M. Claude Simon, un Français de Montréal-Nord, et l'autre à M. Albert Charest accompagné de M. Jean-Marie Vermette. M. Simon était accompagné de son épouse et de leurs petites filles, Michelle et Sylvie. Plusieurs en ont profité pour faire des envolées, tels que: MM. Josaphat Paquin, Marcel Pichette, Raynald Coulombe, Martial Paquin, Roland Pelletier, Arcade et Susario Pichette, Lionel Boilard, de St-Justin, et plusieurs autres.

ST-ALEXIS-DES-MONTS

NAISSANCE: —

A l'Hôpital Comtois, le 23 novembre, à M. et Mme Martial Plante, née Jacqueline Vallières, est née une fille baptisée le 29 novembre, sous les noms de Marie, Doris, Martine. Parrain et marraine: M. et Mme Lévis Vallières, oncle et tante de l'enfant.

Lisez et faites
lire votre journal



LES COMPAGNONS DE ST-ANTOINE ont donné, dimanche dernier, une réception en l'honneur du curé de Louiseville, l'abbé Josaphat Baril. Nous reconnaissons sur la première rangée : Lord Desaulniers, agent d'affaires, Monique Brassard, l'abbé Florent Piette, au-

mônier de la troupe, l'abbé Josaphat Baril, M. Roland Bellemare, Directeur des Compagnons et M. Origène St-Pierre. A l'arrière : Mlle Lise Langevin, M. Jules Baribeau, Mlle Lisette Leblanc et Louise Lessard ainsi que M. Chantal Gravel. (Photo : Studio Côté).

Du Théâtre amateur avec les Compagnons

Samedi dernier, eut lieu la grande parade du "Père Noël" des Compagnons St-Antoine.

A notre grande surprise, les cadets de l'Assomption de Shawinigan, sont venus rehausser notre belle tradition. Nous les remercions de tout cœur pour ce qu'ils ont fait quelques jours avant, en allant solliciter de généreux commanditaires louisevillais. Car vendredi, subito presto, ils nous arrivent avec la nouvelle qu'ils participeraient à notre parade samedi.

Je me fais l'interprète de tous les petits enfants et aussi des Compagnons, pour remercier Messieurs les Cadets, car ils ont su rehausser d'un cachet particulier notre parade.

Voici quelques commanditaires que les cadets nous ont mentionnés :

Marché Moderne, Pharmacie Bonin, Bijouterie Wellie Pothier, Marché du Centre, Robert Hébert, G. R. Chrétien Chaussures, Louis Jourdain Inc., Lapointe Photo, Hôtel du Boulevard, Pharmacie Louiseville, Restaurant Miss Louiseville, Marcel Boisvert Plombier, Maurice (Esso) Guinard, Hervé Lafontaine Ltée, Château Louise, People Store et notre ami de Maskinongé, Rossaire St-Cyr, propriétaire de "Caillette", et beaucoup d'autres dont nous n'avons pas les noms.

A tous merci !

EUGENE BICEAULT.

VUES PRATIQUES SUR L'ÉDUCATION

Plus de 35% (35.7%), des étudiants bénéficient d'une somme de \$986,309.00 accordée en bourses ou réductions de frais de scolarité et de pension, soit 6,967 étudiants sur 19,540 inscriptions dans les 54 collèges concernés. La somme moyenne reçue par chaque élève se chiffre à \$128.65.

Les oeuvres de vocations, diocésaines et religieuses, à elles seules, fournissent près de 50% des sommes accordées, i.e., \$441,485.00 et plus de 50% de tous les boursiers (3,547), en bénéficient. La somme moyenne ainsi accordée est de \$124.47.

Les réductions consenties par les collèges se chiffrent à un total de \$246,206.00 i.e. 27.4% de l'argent donné et elles s'appliquent à plus de 27% (1,912 étudiants) de tous les bénéficiaires. La moyenne des réductions par élève est de \$128.77.

Le troisième groupe important de donateurs est formé d'associations, de clubs sociaux et de corporations industrielles et commerciales. Il fournit 15.6% du montant global des allocations, soit \$139,569.00 à plus de 17% (1,229) de tous les bénéficiaires de bourses et réductions. Chaque étudiant reçoit une moyenne de \$113.56.

Les différentes formes de gouvernement fédéral, provincial et municipal, pour leur part, contribuent un montant de \$69,049.00 en bourses. Réparti entre 279 étu-

dians, ce montant représente une moyenne de \$247.49 par bénéficiaire.

Dans l'ensemble, la répartition des argents donnés et des bénéficiaires se trouve parallèle à la répartition des élèves suivant les niveaux secondaire et universitaire du cours. Il y a deux fois plus d'étudiants au secondaire qu'à l'universitaire ; et l'on constate que la somme accordée aux étudiants du secondaire est deux fois plus élevée que celle qui va aux étudiants des quatre dernières années.

Les associations et les clubs accordent cependant une proportion plus élevée de bourses aux étudiants du niveau universitaire. Quant aux différentes formes de gouvernement, c'est l'inverse, elles accordent des bourses plus nombreuses aux élèves du secondaire qu'à ceux de l'universitaire.

Si l'on fait abstraction des réductions accordées par les collèges et si on étudie l'évolution du phénomène des bourses depuis 1952-53, on constate que la somme moyenne des bourses accordées s'est élevée de \$104.00 à \$128.61 par étudiant. Cependant, il faut préciser que proportionnellement à l'ensemble des étudiants, moins d'étudiants qu'autrefois en bénéficient, la différence étant de 4%.

Quant aux réductions, elles ont passé d'une moyenne de \$84.00 à \$128.77, mais le nombre d'étudiants qui en bénéficient a diminué

proportionnellement de près de 9%.

CHEZ LES JEUNES FILLES

Une somme globale de \$31,202. est attribuée sous forme de bourses et de réductions dans les 10 collèges qui ont participé à l'enquête. Deux cent quarante-deux (242) étudiantes en ont bénéficié, c'est-à-dire une minorité qui se chiffre à moins de 11% de toutes les étudiantes. La somme moyenne par élève est sensiblement égale à la moyenne reçue par les garçons, i.e. \$128.93.

La répartition de cette somme globale de \$31,202.00 indique que ce sont les collèges eux-mêmes qui contribuent le plus. En effet, plus de 70% de l'argent provient de réductions, soit \$21,873.00.

Près de soixante-dix pour cent

(69.5%) de l'argent est distribué aux élèves de niveau universitaire. On en conclut que les bourses et surtout les réductions sont, proportionnellement à la répartition de toutes les élèves, accordées à beaucoup plus d'étudiantes des classes universitaires qu'à celles de niveau secondaire. La proportion des bénéficiaires de niveau secondaire n'atteint cependant pas 20% des élèves de ce niveau.

Comme pour l'ensemble des collèges de garçons, les groupes des associations donnent proportionnellement plus aux élèves des quatre dernières années du cours qu'à leurs compagnes des quatre premières.

Le nombre des bourses d'origine gouvernementale qui sont accordées aux jeunes filles s'avère très limité.

(Tiré du Bulletin de la Fédération des Collèges Classiques, — Septembre 1960).

OFFREZ-LUI la montre qui a toutes les qualités... même un prix modique!



BULOVA "23"

23 rubis
Réglage de précision
Remontage automatique
Étanche
Antichocs
Antimagnétique
Trotteuse
Ressort incassable

\$59.50

GEO.-A. GIGUÈRE

M. H. B.

vous offre un choix incomparable dans une gamme de prix exceptionnels

\$12.95

À

\$200.00

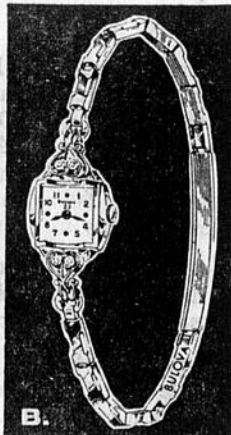
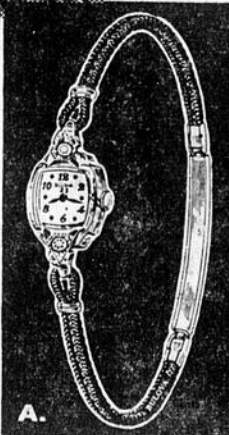


Parce qu'elle est si jolie—elle mérite des diamants

'LA PETITE' **BULOVA** À DIAMANTS

A. La Petite "B"
Bulova à diamants
2 diamants brillants, 23 rubis, réglage précis, ressort incassable à vie
\$59.50

B. La Petite "G"
Bulova à diamants
D'une distinction incomparable, 4 diamants étincelants, 23 rubis, réglage précis, ressort incassable, bracelet extensible assorti.
\$89.50



RECHERCHER LES AVANTAGES DE LA **BULOVA**

Méfiez-vous des **VENTES A ESCOMPTE** à ce temps-ci de l'année, cela ne représente pas toujours un signe d'économie. Venez et comparez. A valeur égale, nos prix défient toute compétition.

Pour la meilleure qualité et la dernière nouveauté

ACHETEZ AVEC CONFIANCE CHEZ

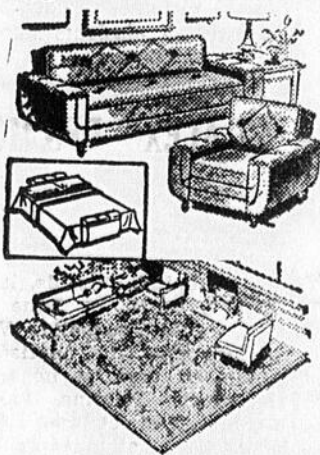
Geo.-A. Giguère

Horloger — Bijoutier — Diamantaire

60, ST-LAURENT

LOUISEVILLE

Suggestions à l'occasion des Fêtes prochaines :

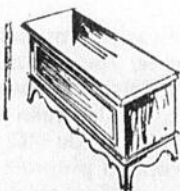


Magasinez dès maintenant ! n'attendez pas l'affluence du temps des Fêtes.

Nous pourrions vous réserver ce que vous voulez acheter à cette occasion.

Le meilleur système de mise de côté, vous le trouverez :

AU ROYAUME DU MEUBLES ET DES ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES



Chez D. DULUDE

19 ST-LAURENT

CA. 8-4675

LOUISEVILLE

LES TRAVAUX D'HIVER, COMMENCÉS, LUNDI MATIN

On a débuté lundi matin, les travaux d'hiver en paroisse de Louiseville, plus précisément pour le creusage et la pose de bases de ciment, afin d'identifier les rues et avenues en paroisse.

Quelque six hommes, sous la direction de M. Yvon Vallières, engagés par le conseil municipal pour conduire et surveiller ces travaux, et on fera le creusage pour installer les tuyaux de fer qui recevront l'autre tuyau qui sera le porteur de plaquettes d'identification des artères, en paroisse.

Il semble que le tout "fonctionnera", quant à l'appellation, sur le système d'avenue et de rue. Ainsi, du nord au sud, ce seront des avenues et sud-ouest, ce seront des rues.

Ces poteaux indicateurs, aux coins des rues, porteront des indications en plastique de six pouces de largeur et de plus de 20 pouces de longueur; les chiffres seront noirs et le fond blanc. Le tout sera sur une plaquette de bois à l'intérieur et une garantie y est à vie.

Quant au choix des noms, il y aura séance spéciale du conseil pour en prendre décision. Ces appellations auraient un caractère patriotique et rappelleraient notre histoire et des personnages de marque de notre paroisse.

Quant au coût de ces panneaux d'identification, il est de \$6.00 l'unité et lettrés des deux côtés. En ce qui a trait aux numéros à apposer aux résidences, en paroisse, ils coûtent \$0.20 du chiffre, soit \$0.40 l'unité pour deux chiffres et \$0.60 pour trois chiffres.

Ils seraient de même espèce que les identifications des rues et de

matière de couverture, nommé vinyl ou plastique cuit. Les numéros y seront de trois pouces de hauteur et on ne s'est pas décidé à savoir si les numéros existants seront remplacés.

Quant à la pose des numéros, il faudra faire un travail afin de les fixer au bon endroit, car plusieurs terrains, en paroisse, ne sont pas bâtis.

On sait que pour les travaux dans le cadre de la campagne d'hiver, le gouvernement provincial collabore pour les salaires à 40% et le fédéral à 50%; le salaire fixé par le conseil de paroisse pour ces travaux est de \$1.00 l'heure, à huit heures par jour et cinq jours par semaine. Les employés seront payés par chèques à chaque semaine et les travaux seraient d'une durée de près de deux mois.

Une résolution autorisant le conseil à émettre les chèques de paie chaque semaine a été adoptée au cours de cette séance régulière du conseil.

Au tout début, on fera le creusage pour l'installation des bases de ciment partout et on verra à y mettre de la paille afin que le gel ne s'infilte pas dans ces cavités de 30 pouces de profondeur.

Ceci comblera une lacune plusieurs fois signifiée par nombre de personnes qui cherchaient précisément les numéros de résidences et qui devaient aussi causer certains obstacles en ce qui a trait aux adresses pour le courrier postal.

RENÉ SAVOIE

ASSURANCES

Via — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale et publique
272, BOUL. OUEST CA. 8-2755
LOUISEVILLE, P.Q.

Les décorations à la Gare Centrale

Les décorations de Noël dans la Gare Centrale du Canadien National, à Montréal, utiliseront cette année le thème de la Crèche de Bethléem. Grâce à une technique d'éclairage mise au point par M. Maurice Auzat, directeur du service des étalages du CN, le même décor permettra de présenter alternativement deux scènes complètement différentes.

Les personnages de la première scène sont les Rois Mages qui, guidés par l'étoile, se dirigent vers le village de Bethléem, qu'on aperçoit à l'arrière-plan. Quand le changement d'éclairage intervient, le spectateur est transporté à l'intérieur de l'étable où les personnages traditionnels entourent l'Enfant-Jésus.

Six des escaliers qui conduisent aux voies servent de base à des arbres de Noël géants en rose, en vert ou en bleu. D'énormes boules de Noël décorent les murs de la gare.

Le plus lourd envoi

Les ingénieurs du transport du Canadien National ont dû recourir ces jours-ci à des techniques inhabituelles pour assurer l'acheminement d'un "Stator" de 176 tonnes, qui faisait partie d'un envoi de 1,000 tonnes d'équipement électrique destiné à la nouvelle centrale de Lakeview construite par la Commission hydro-électrique d'Ontario, près de Port Credit.

Le "Stator", qui est la pièce fixe d'un générateur électrique, a d'abord effectué un long périple par bateau de Newcastle, Angleterre, jusqu'à Sorel, le seul port de la côte est du Canada muni de grues capables de soulever d'aussi lourdes pièces.

Trois autres pièces, représentant

AU THÉÂTRE ROYAL, LOUISEVILLE

René L. Béland, prop.

25 et 26 DÉCEMBRE

Spectaculaire

Grandiose



ANITA EKBERG
CHELO ALONSO GEORGE MARSHAL

TOUS LES ENFANTS SONT INVITES AU PASSAGE DU PERE NOEL, LE 17 DECEMBRE, A 2 HEURES, AU TREATRE ROYAL

un poids total de 135 tonnes, furent acheminées jusqu'à Port Credit par le même convoi. Pour répartir la charge de façon rassurante, il fut inséré 5 wagons plats vides entre les wagons servant au transport.

À MARIE IMMACULÉE

Gloire à Toi, lys de nos autels,
Gloire à Toi, Vierge Immaculée!
Ton front ravit les immortels;
Ton nom fleurit notre vallée...

C'est Toi, le ravissant EDEN,
Pur de tout souffle délétère,
Où, sous les feux de l'Esprit-Saint,
Germa le Sauveur de la terre.

C'est Toi, le doux trésor caché
De foi, d'amour et d'innocence:
Le Vase d'or toujours penché,
Pour verser des flots de clémence.

C'est Toi, cet Orient vermeil,
Tout éblouissant de lumière,
D'où jaillit le vivant soleil
Qui féconda la terre entière.

C'est Toi, le TEMPLE ou l'Eternel
S'est fait un séjour de délices;
C'est Toi, l'PHOLOCAUSTE d'Abel
L'AUTEL des plus purs sacrifices.

C'est Toi, ce LYS éclos des cieux,
Mais fleuri parmi les épines,
Lys dont l'éclat charme les yeux
Du ROI des célestes collines.

C'est Toi, la TIGE DE JESSE,
TIGE odorante et salubre,
D'où, radieux, s'est élancé,
Le FRUIT du ciel et de la terre.

C'est Toi, le vivant OSTENSOIR
Du Verbe de Dieu, fait HOSTIE;
Toi dont la vie est le MIROIR
Du doux Jésus-Eucharistie.

C'est Toi, le mystique THABOR,
Où se transfigure l'Eglise;
L'ASTRE aimé qui montre le port
Vers l'heureuse TERRE PROMISE!

C'est à Toi, lys de nos autels!
Gloire à Toi, lys de nos autels!
Ton front, revêt les immortels;
Ton nom fleurit notre vallée...

R. P. Alexandre Sanchagrin,
O.M.I. (1907)

"MUSIC HALL"

RADIO-CAN
demain soir à 8h.
CBFT2

DIALOGUES DES CARMÉLITES
STANISLAS / ROULOT

Yves Montand

RADIO-CAN

La veuve Jorgensen
FRANZ STAD

CE SOIR À 9h.30

au RÉSEAU FRANÇAIS DE TÉLÉVISION

Vendredi 16 septembre

Dans tous les Cantons
une production télévisée de **RADIO-CANADA**

CE SOIR À 9h.30

LES FRÈRES KARAMAZOV
DE DOSTOÏEVSKI

RÉSEAU NATIONAL DE TÉLÉVISION

Les meilleures émissions
pour tous les âges
et pour tous les goûts

RADIO-CANADA
SES STATIONS ET SES RÉSEAUX

LA FORCE DE L'ÂGE

ce soir

réseau français de RADIO-CANADA

ce soir

Maurice GuinardFranchise exclusive des produits
IMPERIAL
LOUISEVILLE

Téléphone:

CA 8-2833**QUI S'Y
CONNAIT
EXIGE
IMPERIAL**Du lundi au vendredi, de midi à midi
et dix, écoutez sur les ondes de CHLN
le programme "Esse Imperial"**SECTION DES PETITES ANNONCES**
Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées**À VENDRE**

Bois de chauffage pour poêle, 15 pouces. S'adresser à M. VIA-TEUR ST-ONGE, ST-PAULIN, Tél. : 29.

À LOUER

Logement de 3 pièces, situé à 51, rue Notre-Dame. S'adresser à CA. 8-4555.

À VENDRE

Une maison à 2 logements située rue Ste-Dorothée et aussi trois terrains à vendre. S'adresser à : CA. 8-4618, LOUISEVILLE.

À VENDRE

1500 balles de foin, 2 broches, aussi une jument à vendre ou à louer. Je serais acheteur d'une vieille grange. S'adresser à AL-CIDE ROSS, restaurateur, MASKINONGÉ, Tél. : 930-s-3.

À LOUER

Logement du haut, 4 pièces, chambre de bain, entrée 220 volts, garage située au centre du village, libre actuellement. S'adresser à HENRI LAFRENIÈRE, 98 St-Aimé, MASKINONGÉ, Tél. 187.

BUNGALOW À VENDRE

Dans St-Gabriel de Brandon 32' x 55', presque neuf, construction soignée, 7 appartements, 3 au sous-sol, garage et véranda, fenêtre panoramiques thermos, donnant vue incomparable sur le Lac Maskinongé et environs. Bâti sur prédominance près écoles et église. Site unique et merveilleux. Chauffage central, toutes commodités. Terrain 70' x 150', talus double avant et arrière, terrasse 50' x 70', arbres fruitiers et ornementaux. Prix et conditions plus que raisonnables. Cause : départ dû à promotion. S'adresser à CLOVIS DÉNOMMÉE (agent), 268 rue Alfred ST-GABRIEL DE BRANDON, C.P. 339, Tél. 228-J.

TERRE À VENDRE

Terre de 90 arpents, près village, maison, 2 granges, écurie, poulailler, 35 arpents boisés, sucrerie, eau courante; sur route régionale, \$5,000.00, moitié comptant balance termes faciles, 5%. S'adresser à CLOVIS DÉNOMMÉE (agent), 268 rue Alfred, ST-GABRIEL DE BRANDON, C.P. 339, Tél. : 228-J.

ATTENTION !

Serai acheteur d'une voiture couverte pour l'hiver et de la clôture à neige. S'adresser à : GASTON BRANCHAUD, Tél. : 924-13, SAINT-DIDACE, Cté Maskinongé, P.Q.

À VENDRE OU À ÉCHANGER

Plusieurs chevaux d'ouvrage de toutes pesanteurs. Achète aussi chevaux, vaches, morts ou malades. HERVÉ FLEURY, ST-JUSTIN, Tél. : 906-s-4.

MAISON À LOUER

Maison de 4 appartements plus chambre de bain, située au village de Maskinongé. Libre le 1er janvier 1961. S'adresser à UBALD MARCHAND, Tél. : 902-s-6, ST-JUSTIN.

COURS D'ANGLAIS

Conversation anglaise pour élèves de 6e année et plus; aussi cours de sténographie en 3 mois pour élèves de 9e année et plus. Pour plus amples détails, s'adresser à J.-R. BÉLAND, 83A St-Aimé, LOUISEVILLE (Entre midi et 1 h. et 5 h. et 6 h. tous les jours).

SURGE — SURGE

Trayeuses neuves et usagées. Vente et Services dans Berthier-Maskinongé. Échanges acceptés. JABRIEL PHILIBERT, Téléphone 140-W, SAINT-JUSTIN.

AIGUISAGE

MESSIEURS LES CULTIVATEURS, votre satisfaction est notre garantie. Confiez-nous vos lames de CLIPPERS pour aiguisage à l'huile. \$1.00 le set, transport compris. ÉMILE BOLDUC, Château de Blois, TROIS-RIVIÈRES.

AVIS

Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre, à échanger ou des animaux malades ou morts pour viande à visons, Panel de 1/2 tonne, modèle 1951; vendra à bonnes conditions. S'adresser à A. A. BARIL, MASKINONGÉ, Tél. : 931-22.

À VENDRE

Poêle moderne combiné huile-électricité, prix d'abaime. S'adresser à CA. 8-4467.

TERRAIN À VENDRE

Terrain 50 x 100 situé sur la rue Royale Nord, Louiseville, au prix de \$400. Écrire à M. FERNAND BROUILLARD, 3772 rue St-Joseph, MONTRÉAL 19, Qué.

AGENTS DEMANDÉS

Si vous disposez de quelques heures par jour ou par semaine, profitez-en pour faire des revenus supplémentaires pour les dépenses supplémentaires des fêtes. Vendez nos 225 produits domestiques, culinaires, CADEAUX DES FÊTES, etc. Commission 45%. Demandez notre plan d'essai de 30 jours. JITO, Dépt. 1, 5180, St-Hubert, MONTRÉAL.

À LOUER

Deux appartements, meublés, chauffés à louer. Libre immédiatement. S'adresser à CA. 8-2969.

À LOUER

Un logement de 4 appartements plus chambre de bain. Entrée 220. Y compris un grand garage. À louer à \$25.00 par mois. S'adresser à 59 rue Ste-Marie, LOUISEVILLE, Tél. : CA. 8-4443.

À VENDRE

Un moteur 3 c.v. neuf à vendre, de 15 à 30 ampères. Un Corroyeur, un engin 3 c.v. à gazoline, un bicycle et un Whizzer à gazoline, aussi 2 moteurs : 1 et 1/4 c.v. S'adresser à M. JOSEPH LACERTE, 224 Notre-Dame Sud, LOUISEVILLE.

**SINGER**

Pour ACHAT, REPARATION ou ECHANGE de machines à coudre. ASPIRATEURS ou POLISEUSES. TELEPHONEZ ou CONSULTEZ votre représentant de district

Roger Frigon

CA. 8-4463

47 St-Ubal, Louiseville

MACHINES À COUDRE

A vendre : machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques, Domestic et Zig Zag. Transformation de votre vieille machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. Aussi moteurs à prix spécial. S'adresser à : J.-R. Trudel, 37, St-Jacques, Tél. : CA. 8-4864, LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).

À VENDRE

CAMION PANEL VANGUARD air conditionné

Pneus neufs (à neige) En bonne condition mécanique

DANIEL BERGERON ST-BARTHÉLEMY

Tél. : 119

LOGEMENT À LOUER

Logement 3 appartements plus chambre, de bain, entrée 220 volts; près de l'église, libre immédiatement. S'adresser à ARISTIDE CROISÉTIÈRE, MASKINONGÉ, Tél. : 931 s 21.

ATTENTION HOMMES AMBITIEUX

On demande vendeurs dans le comté de Maskinongé à temps plein ou partiel; bon salaire en plus assurance-groupe et fonds de pension. S'adresser à GILLES CARON, 11A, Ste-Elisabeth, LOUISEVILLE, Tél. : CA. 8-4724.

HOMME DEMANDÉ

Êtes vous mécontent de votre travail? Aimeriez-vous un commerce à votre propre compte? Si oui, écrivez à W. T. RAWLEIGH, Dépt. L-540-GG, 4005 Richelieu, MONTRÉAL.

NOUVEL ÉPICIER

FRUITS et LÉGUMES produits de choix LIVRAISON GRATUITE

JEAN-GUY PERREAULT ÉPICIER

SAINT-BARTHÉLEMY Tél. : 98

SYSTEME DE CHAUFFAGE AIR CLIMATISE

S'adresser à :

J.-PAUL LUPIN

Représentant IRVING OIL

Boul. Est Tél. CA. 8-2744 LOUISEVILLE

Planchers, solages
trattains
Pour tous vos travaux
de constructionNous pouvons vous
fournir :**CIMENT PRÉPARE — BLOCS ET BRIQUES DE CIMENT**

Livraison rapide dans toute la région

Consultez en tout temps :

Louiseville READY-MIX Ltée

LOUISEVILLE

TEL. : CA. 8-5061

HOMME DEMANDÉ

Le Service civil du Canada demande pour la Commission d'Assurance-Chômage LOUISEVILLE, P. Q. Préposés au placement \$1,200 — \$1,740.

Une connaissance de la langue anglaise et française suffisante pour remplir les fonctions en cause, est requise.

Pour plus de détails concernant la résidence et autres qualités, veuillez communiquer avec la Commission du service civil. Les formulaires de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil, à l'agence du service national de placement ou aux bureaux de poste, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 550, 685, rue Cathcart, Montréal 2, P.Q., au plus tard le 16 décembre 1960. Mentionner le numéro 60-M1381 pour ce concours.

— FOIN — FOIN —Si vous avez du foin à vendre J'ACHÈTE à bon prix et rapidement
EDGAR ROY
SAINT-BARTHÉLEMY
Tél. : 56**À LOUER**

Bureau chauffé à louer, 3 pièces. Libre le 1er janvier. Situé à 75 rue St-Laurent, Louiseville. S'adresser à la MAISON LOUIS JOURDAIN INC., 406 rue Saint-Laurent, LOUISEVILLE, Tél. : CA. 8-4714 et CA. 8-4292.

À LOUER

MAISON À 3 PIÈCES au village

S'adresser à :

WILFRID SYLVESTRE
SAINT-BARTHÉLEMY
Tél. : 109M**GALERIE DE NOS PREMIERS MINISTRES FÉDÉRAUX**

Au cours de l'histoire de notre politique fédérale, un nombre "pessimiste" de premiers ministres se sont succédés à Ottawa, soit exactement treize, de John A. MacDonald à John Diefenbaker, sur une période de quelque 93 ans.

SIR JOHN A. MACDONALD

Le "premier" premier ministre du Canada fut Sir John-A. MacDonald qui naquit à Glasgow, Ecosse, le 11 janvier 1815 et il avait 52 ans lorsqu'il accéda à ses fonctions lors de la création de la Confédération en 1867 et il décédait à Ottawa, Ontario, le 6 juin 1891.

Ayant émigré à Kingston, Ontario, avec ses parents, en 1820, il fut admis au Barreau en 1836 et en 1867, il était choisi comme le premier "premier ministre" du Canada. Il épousait, en premières noces, en 1843, Isabella Clark; ils eurent deux enfants de cette union : de ces deux fils, Hugh John, qui était député aux Communes canadiennes du temps de son père et qui fut, plus tard, premier ministre du Manitoba. En 1867, Sir John A. MacDonald convola en secondes noces et prenait Susan Agnès Bernard, comme épouse. De ce mariage naquit une fille, Mary MacDonald.

ALEXANDER MACKENZIE

Alexander MacKenzie naquit à Dunkeld, Ecosse, le 28 janvier 1822 et mourut à Toronto, le 17 avril 1892. À l'âge de 20 ans, il était arrivé au Canada, travaillant comme constructeur à Kingston et à Sarnia, Ontario; éditeur du "Lambton Shield" (1852-54). Elu à la Chambre des Communes en 1867 à l'âge de 45 ans, et forma la première administration libérale en 1873. Mariait, en premier lieu, Helen Neil of Irvine, de l'Ecosse; et ils eurent une fille. Son second mariage fut contracté avec Jana Sym, du Perthshire, Ecosse.

SIR JOHN ABBOTT

Naquit à St. Andrews, Bas-Canada, le 22 mars 1821; mourut à Montréal, le 30 octobre 1893. Avocat et le premier Canadien à occuper ce poste, il prenait la succession de Sir John MacDonald lors de son décès et résignait un an plus tard, pour cause de mauvaise santé. Épousait, en 1849, Mary Bethune, de Montréal.

SIR JOHN THOMPSON

Né à Halifax, Nouvelle-Ecosse, le 10 novembre 1844, il décédait

SIR MACKENZIE BOWELL

Natif de Rickingham, Angleterre, le 27 décembre en 1823; décédait à Belleville, Ontario, le 10 décembre 1917.

D'apprenti-imprimeur, il devint propriétaire-éditeur du "Belleville Intelligencer" et fut élu aux Communes canadiennes en 1867 et nommé sénateur en 1892; seulement lui et Abbott siégèrent tant comme sénateurs que comme Premier ministre simultanément. Se maria à Harriet Louise Moore de Belleville, Ontario.

SIR CHARLES TUPPER

Tupper est né à Amherst, Nouvelle-Ecosse, le 2 juillet 1821, et décédait à Bexley Heath, Angleterre, le 30 octobre 1915 et fut le dernier des Pères de la Confédération.

Pratiquait la médecine, il fut le Premier ministre de la Nouvelle-Ecosse de 1864 à 1867 et entra à la Chambre des Communes. Épousait, en 1846, France Amélia Morse, d'Amherst, N.-E. Ils eurent deux fils et trois filles.

SIR WILFRID LAURIER

Est né à St-Lin, Québec, le 20 novembre 1841; mort à Ottawa, Ontario, le 17 février 1919. Fils de cultivateur, il vécut deux ans avec une famille de langue anglaise afin de devenir bilingue. Avocat, il fut membre de la Chambre des Communes durant 45 ans, soit de 1874 à 1911. Il fut, de plus, le premier Canadien-Français à accéder à ces honorables fonctions. En 1868, il épousait Mlle Zoé Lafontaine, de Montréal.

SIR ROBERT LAIRD BORDEN

Né à Grand-Pré, Nouvelle-Ecosse, le 25 juin 1854; mourut le 10 juin 1937, à Ottawa, Ontario. À l'âge de 14 ans, il était assistant maître de son Ecole paroissiale. Avocat, il était élu à la Chambre des Communes, en 1896, et fut Premier Ministre durant la 1ère Grande Guerre et se retirait

(suite à la page 17)

MASKINONGÉ

NAISSANCES : —

A l'Hôpital Comtois, le 21 novembre est née une fille à M. et Mme Laurier Vertefeuille (Solange Hubert) baptisée en l'église paroissiale, le 27 novembre, sous les prénoms de Marie, Alice, Luce. Parrain et marraine : M. et Mme Sylva Vertefeuille, oncle et tante de l'enfant.

Le 27 novembre, fut baptisée Marie, Yvonne, Claudette, fille de M. et Mme Benoit Lessard (Françoise Pagé). Parrain et marraine : M. et Mme Cléophas Lessard de Shawinigan, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents !

SOIRÉE RÉCRÉATIVE : —

Le 20 novembre, le cercle des Dames fermières de la paroisse donnait une soirée récréative à laquelle une grande foule assistait. Les hôtes d'honneur étaient les prêtres de la paroisse et Mme De Serre, présidente de l'association. On remarquait dans l'assistance : Mmes Victor Massé, présidente de l'union de St-Barthélemy et Léopold Pépin, présidente de St-Justin, accompagnées de leurs époux.

Il y avait aussi de St-Justin.

Mme Florent Vermette, vice-présidente et directrice de sections.

Dans les intermissions, c'est la chorale féminine du cercle local, qui a interprété de jolis morceaux agréables à entendre, suivis d'une chanson rendue par le jeune Cléo Marchand. Pour terminer en beauté l'intermission, c'est l'ensemble des joyeux copains, troupe de jeunes gens de talent de la paroisse, qui fit les frais de la musique et qu'il soit dit en passant, que l'interprétation fut fort bien appréciée. On dit souligner également que l'organisation avait tenu à offrir un cadeau à chaque table. Aussi, plusieurs prix de présence et de magnifique cadeaux avaient été donnés par des personnes généreuses, qui aiment à encourager ce mouvement catholique et social de chez-nous.

Au nom de la direction, nous remercions toutes les personnes

qui, de près ou de loin, se sont dévouées à faire de la soirée un franc succès.

Félicitons également les heureux gagnants et remercions les généreux donateurs de cadeaux. Espérons que la nombreuse assistance a gardé un excellent souvenir de ces heures inoubliables passées en si bonne compagnie.

Enfin, c'est sur une note de gaieté et sur le chant de l'O Canada que le rideau tomba dans la solitude d'un soir de novembre 1960.

DÉCÈS : —

A Montréal, le 28 novembre, est décédé à l'âge de 56 ans, après une longue maladie, M. Sylvio Beauvais, autrefois de Maskinongé, fils de M. et Mme Joseph Beauvais. La dépouille mortelle a été transportée et exposée

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

au Salon Lemyre du village. Les funérailles eurent lieu le 30 novembre à 9 h. 30 a.m.

La levée du corps a été faite par Monsieur le curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé J.-P. Pépin, assisté de M. le chanoine Grimard, curé de St-Justin et de M. l'abbé Rousseau, curé de la paroisse, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient les employés du Salon Lemyre qui firent également la quête. C'est la chorale locale qui fit les frais du chant. Le défunt laisse dans le deuil, 3 frères : Joseph, de Maskinongé, Edouard et Jacques de Montréal ; trois soeurs : (Jeanne) Mme A. Salvator, Maria et (Monique) Mme Origène Deschênes, toutes trois de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces. A cette occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies. La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Alcide Lemyre, du village.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

MESSE DU SOIR : —

La grand-messe, chantée en l'honneur du Sacré-Coeur à 9 heures du soir, le premier vendredi du mois de décembre, a attiré un grand nombre de fidèles à l'église qui firent la communion.

La cérémonie religieuse se terminait par le salut du Saint-Sacrement.

HEURES DE PRIÈRES : —

C'est samedi dernier, le 3 décembre, de 8 heures à minuit qu'avaient lieu les heures de prières au Sanctuaire du Cap de la Madeleine, afin de perpétuer la Croisade du Rosaire. Un groupe important de personnes de la paroisse se sont fait un pieux devoir d'y assister. Le voyage s'est fait par un autobus de la Cie de Transport Provincial.

CARNET MONDAIN : —

M. et Mme Roger Morin de Sorrel chez Mmes Léon Morin et Ernest Beaulieu, en fin de semaine.

M. et Mme Zénon Rinfret et leurs fils René et Pierre à Cartierville où ils visitèrent leur fils, le Révérend Père Serge, O.F.M., hospitalisé au Sacré-Coeur, dernièrement.

M. et Mme René-Paul Lemyre et leurs enfants du Cap de la Madeleine, dans les familles de MM. Rodolphe Bouchard et Alcide Lemyre, ces jours derniers.

M. Réal Lesage, étudiant à l'Université Laval de Québec en visite chez sa mère, Mme Henry Lesage, en fin de semaine.

M. et Mme Guy-B. Lafrenière et leur enfant de St-Vincent de Paul, chez M. et Mme P.-E. Lafrenière, le 4 décembre.

M. et Mme Léo Bastien et M. Marcel Bastien de Verdun, en visite chez M. et Mme Emile Bastien, dimanche dernier.

En promenade chez le Dr et Mme Léo Lebeau de Grand'Mère : M. et Mme Darius Lebeau, M. et Mme Gaston Lebeau et leurs enfants. Ils rendirent aussi visite à la Révérende Mère Marie St-Arthur, supérieure au couvent de St-Alexis et hospitalisée à l'Hôpital Lafleche. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement !

DEMANDEZ UN TOUR D'ESSAI DANS UNE CHEVROLET



Passez dès aujourd'hui chez votre concessionnaire faire l'essai d'un des 30 magnifiques nouveaux modèles Chevrolet '61. Il y en a pour tous les goûts : neuf nouvelles Corvair, dont quatre station wagons ; populaires Bel Air, économiques Biscayne, somptueuses Impala ! Venez essayer celle que vous préférez et recevez un disque gratuit de votre chanteuse préférée Dinah Shore.

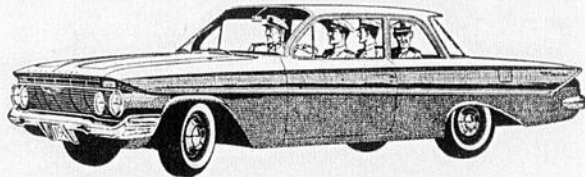
Pneus à flancs blancs moyennant supplément

*Vous recevrez
un disque de Noël
de Dinah Shore*
Votre concessionnaire vous offrira
gratuitement un disque de Noël de Dinah
Shore ! Dépêchez-vous avant que son stock soit
épuisé ! Pourquoi ne pas passer le voir aujourd'hui ?



Le nouveau SEDAN SPORT IMPALA Chevrolet '61

Faites l'essai d'un des somptueux nouveaux modèles Impala. Ce sont les plus élégantes des Chevrolet. Elles sont absolument sensationnelles par leurs dimensions extérieures réduites facilitant le parage et par leur intérieur plus spacieux. Pourquoi ne pas prendre le volant d'une Impala dès aujourd'hui ?



Le nouveau SEDAN 2 PORTES BEL AIR Chevrolet '61

Ces magnifiques Bel Air Chevrolet, dont le prix est à peine un peu plus élevé que celui des plus économiques Chevrolet pleines dimensions, vous offrent toute une gamme de nouveautés. Leurs dimensions intérieures sont plus grandes qu'auparavant ; de même, le coffre à bagages est plus facile à charger et plus haut de 15%.



Le nouveau COUPÉ CLUB Corvair 700, moins coûteux

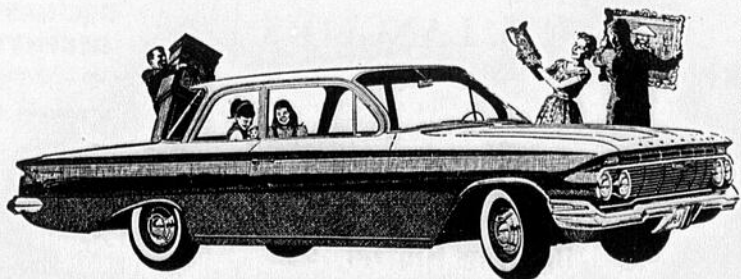
Spaciosité, puissance et économie, telles sont les merveilleuses qualités des Corvair '61 ! Les sedans et les coupés offrent des intérieurs plus spacieux et un coffre à bagages avant d'une capacité augmentée de 12%. Et leur moteur à l'arrière est plus puissant. Vérifiez par vous-même : prenez-en le volant.



Le nouveau STATION WAGON LAKEWOOD Corvair 500 '61

Votre concessionnaire vous réserve tout un monde de surprises ! Ces nouveaux station wagons six places peuvent transporter presque n'importe quoi et ce sont les seuls véhicules du genre possédant sous le capot avant un coffre à bagages fermant à clé. Leur moteur n'a pas besoin d'antigel ! Ne manquez pas non plus de voir les nouveaux Greenbrier.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Les nouvelles Chevrolet '61 BISCAYNE 6, à 2 PORTES

Le confort des grandes voitures au prix des petites. Ces nouvelles Biscayne 6 cyl., les moins coûteuses des Chevrolet pleines dimensions, vous permettent d'économiser sans vous priver. Bien qu'économiques, elles vous donnent le même espace et le même confort que les autres Chevrolet ; sièges hauts comme des fauteuils, portes plus larges, plus d'espace pour les jambes à l'avant et à l'arrière. Passez donc en faire l'essai sans tarder.

* Disponibles également avec moteur V8

CHEVROLET

C-761DF

J. C. Baril Automobiles
274 Boulevard Ouest Tél CA 8-2759 — CA 8-2750 LOUISEVILLE

En furetant pour vous

La Noël approche . . . soyons bons pour nos jeunes . . . malheureux . . . Il en existe dans notre ville.

Nos "Canadiens" ne se laissent pas aller et la venue de Jean-Guy Gendron dans leurs rangs est un précieux actif.

Il est question d'une "Colonie de vacances" pour enfants indigents, l'été prochain, dans notre région. Bravo, les promoteurs de cette louable initiative !

Encore quinze jours . . . et les vacances des Fêtes seront en cours pour tous nos écoliers, tant locaux que ceux de l'extérieur. On doit compter les jours . . . en certains milieux . . . scolaires.

Les travaux municipaux qui seront faits auront eu pour effet dans une partie minime, peut-être, de soulager certaines familles qui avaient urgemment besoin . . . de "foin" ou argent.

En politique, comme dans toute autre sphère, il ne faut pas dépasser les bornes . . . car le peuple est grand juge.

Sachons s'aider mutuellement. Après tout, nous vivons en société et nous sommes catholiques . . . ou pas !

L'alcool a toujours été au carrefour des misères humaines et l'abstinence est une recette magique pour acquérir le bonheur familial, en certains lieux.

S'il fallait que certains "ivrognes" se fassent photographier certain dimanche, ils auraient honte d'eux-mêmes, le lundi matin.

On compterait plus de cent familles dans l'indigence dans

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS

Chaussures de toutes sortes

Marchandises sèches

Tél. : 48 St-Barthélemy, Qué.

Suggestion à l'occasion de Noël



N'attendez pas à la dernière minute pour vous faire photographier.

Prenez un rendez-vous à bonne heure et vous ne serez pas déçus.

Consultez un expert.



STUDIO CÔTÉ PHOTO

22 St-Laurent, Louiseville

CA. 8-2998

Plus de 58 ans au service du public.

notre ville. Incroyable, mais véritablement vrai . . .

Les pharmacies font leurs goussets avec la morne température de la fin de novembre. Rhumes, maux de gorge, de tête, tout le cortège des maladies respiratoires ou autres sont le lot de ceux qui se "découvrent" trop à l'approche de la saison rigoureuse.

Les puits de nos bons cultivateurs auront toujours un peu d'eau, cet hiver. Comme disait l'autre : "Le bon Dieu, ce n'est pas un sauvage".

Nos Brigadiers scolaires méritent des félicitations pour le magnifique travail de sécurité accompli, de façon bénévole.

La ville donnera sa propre contribution lors de l'illumination des Fêtes, et certains endroits de notre ville, tout spécialement les deux ponts, entrées de notre paroisse, auront un ton des plus joyeux.

Le Canadien-français a le sens de la désunion, et il reste . . . lamentablement . . . faible . . . dans tous les domaines.

Nos jeunes glisseront à leur goût au cours de l'hiver qui s'annonce. Vive le sport et ses nombreux adeptes.

La police sera aux aguets en décembre

Le commissaire C. W. Harvison, de la gendarmerie fédérale, déclare que tous les services de police feront une campagne contre les automobilistes et piétons qui font usage de boissons alcooliques. Dans un message adressé à l'occasion de la Semaine de la sécurité routière de 1960, M. Harvison ajoute que ce problème devient plus grave au temps des Fêtes. Il demande aussi aux automobilistes de porter une attention toute particulière aux citoyens âgés qui sont plus exposés que les personnes plus jeunes dans la circulation moderne.

La Semaine de la sécurité routière, du 1er au 7 décembre, sert de prélude à la campagne que les autorités policières continueront pendant tout le mois de décembre contre les dangers du temps des Fêtes. "Il y aurait moyen de prévenir bien des tragédies qui se produisent à cette époque de l'année si tous les automobilistes et piétons faisaient preuve de prudence", ajoute M. Harvison.

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

Horaires des trains à Louiseville

Tous les jours y compris le dimanche	
POUR QUEBEC	2.30 A.M.
POUR MONTREAL	3.30 A.M.
POUR MONTREAL	10.10 A.M.
POUR QUEBEC	9.14 P.M.

Samedi seulement

POUR QUEBEC	9.56 A.M.
POUR QUEBEC	3.15 P.M.

Dimanche seulement

POUR MONTREAL	5.45 P.M.
---------------	-----------

Horaires des trains à Maskinongé

Tous les jours y compris le dimanche	
POUR MONTREAL	10.16 A.M.
POUR QUEBEC	9.08 P.M.

Samedi seulement

POUR QUEBEC	9.50 A.M.
-------------	-----------

Dimanche seulement

POUR MONTREAL	5.50 P.M.
---------------	-----------

Canadien National

Horaires des trains à St-Justin

Tous les jours y compris le dimanche	
POUR MONTREAL	6.48 A.M.

Tous les jours, excepté le dimanche

DE MONTREAL	10.02 A.M.
POUR MONTREAL	5.15 P.M.

Tous les jours, excepté le samedi

DE MONTREAL	8.15 P.M.
-------------	-----------

Dimanche seulement

DE MONTREAL	11.02 A.M.
POUR MONTREAL	7.22 P.M.

Samedi seulement

DE MONTREAL	10.15 P.M.
-------------	------------

Carier & Frère Ltée

LOUISEVILLE — TROIS-RIVIERES

Départ de Louiseville	Départ de Trois-Rivières
Tous les jours	Tous les jours

A.M.	A.M.
* 6.30	* 7.30
7.45	8.30
8.30	10.30
	11.30

P.M.	P.M.
12.30	* 12.01
1.30	12.30
3.30	1.30
4.30	3.30
5.30	4.30
6.30	5.30
7.30	6.30
	7.30
	9.30
10.30	
11.30	11.30

* Excepté le dimanche

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN (Tous les jours)

Départ pour Louiseville	Arrivée de Louiseville
7.00 A.M.	12.01 P.M.
12.45 P.M.	4.30 P.M.
5.00 P.M.	6.00 P.M.
	12.35 A.M.

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE ST-GABRIEL — LOUISEVILLE

	Lun. au Samedi	Dimanche
ST-GABRIEL	12.15	12.15
ST-DIDACE	12.35	12.35
ST-EDOUARD	12.55	12.55
ST-URSULE	1.10	1.10
LOUISEVILLE	1.20	1.20

LOUISEVILLE — ST-GABRIEL

Louiseville	4.20	3.45
ST-URSULE	4.30	4.00
ST-EDOUARD	4.45	4.15
ST-DIDACE	5.05	4.35
ST-GABRIEL	5.20	4.55

A St-Gabriel : Correspondance pour Joliette.

Ste-Angèle de Prémont

OFFICES À L'ÉGLISE, SEMAINE DU 11 DÉCEMBRE :

LUNDI, pour Jean-Paul St-Yves, produit de la quête au service.
MARDI, pour Joseph Martin, par Mme Elzéar Lauzon.
MERCREDI, pour Téphosphore Lacoursière et ses enfants, par M. et Mme Sylvio Lessard.
JEUDI, en l'honneur de N.-D. du Cap, par Henri Lacoursière.
VENDREDI, en l'honneur de Saint Antoine, par le Tronc.
SAMEDI, en l'honneur de la Sainte Vierge, par Bernard Lessard.

VISITEUR :

Le Révérend Père Jacques Lelerc, O.F.M., de Montréal a donné dimanche dernier, l'instruction à la messe de 7 heures et à la grand-

messe, alors qu'il nous a parlé de ses missions du Japon et sollicité une aumône pour cette oeuvre si importante.

Les paroissiens se sont montrés très généreux.

Nettoyez les feux rouges

Au cours de la saison d'hiver, la neige, le calcium, le verglas, et la congélation sont cause de la faiblesse des feux rouges arrière de votre voiture. Ils projettent ainsi une lueur moins forte et moins distinctive que durant la belle saison. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) nous recommande aujourd'hui d'essayer fréquemment ces feux et de les garder en bonne condition. Gardez dans votre voiture un chiffon ou des serviettes de papier pour polir fréquemment les feux rouges arrière afin d'en obtenir un plein rendement.

Cartes professionnelles

Tél. : CA. 8-4408

CHARLES MILOT

NOTAIRE

SAINT-URSULE, Qué.

Dr Florent Caron, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ

STE-URSULE — TEL. : CA. 8-2844

Dr PIERRE CHAUVEAU

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : 8 ST-BARTHÉLEMY

Dr Yvon Morinville, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : CA. 8-2777

Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr Avellin Dalcourt

MALADIES DES OS
Maladies des enfants — Rayons-X
4, St-Laurent LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4231

Dr LUCIEN PICOTTE

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél. : CA. 8-2685 — Rés. CA. 8-4178
35 B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr N. BASTRASH, M.D.

Médecine Générale
Tél. : CA. 8-4949

Boul. Comtois LOUISEVILLE

Résidence d'été : St-Gabriel de Brandon Tél. 628-4

Dr Léonce Mayrand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : CA. 8-4040

5, Ave de l'Eglise LOUISEVILLE

Dr PAULIN HÉBERT

Médecine Générale — Maternité
Tél. 83 MASKINONGÉ.

Encouragez
nos
annonceurs

Au CENTRE PROFESSIONNEL

88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Dr Marcel Marchand, M.D.

MÉDECINE GÉNÉRALE

Téléphone : CA. 8-2888

Centre Professionnel
88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE

Charles Auger, O.D.

OPTOMÉTRISTE

TÉLÉPHONE : CA. 8-4606

CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS

NOTAIRE

Téléphone 100 SAINT-JUSTIN, P.Q.
CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

Téléphone : CA. 8-4690

Dr Jean Rinfret, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

88, St-Laurent LOUISEVILLE

(Au Centre Professionnel)

GILLES BÉLAND

AVOCAT

Tél. : CA. 8-4330 Louiseville

CENTRE PROFESSIONNEL

OBLIGATIONS DEBENTURES

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Informations sans frais

Morgan & Co.

Ltd.

Courtiers en valeurs

H. RICHARD, représentant

88 ST-LAURENT — LOUISEVILLE

CA. 8-4866 — CA. 4850

(Centre Professionnel) C.P. 838

Air conditionné SALON DE MADELEINE

(M. Saucier, prop.)

Deux coiffeuses diplômées :

MADELEINE et PIERRETTE

88, St-Laurent Tél. CA. 8-5080



AU FIL DE L'EAU

Samedi dernier, avait lieu la dernière soirée au Club Nautique. Tous s'amusaient et le plaisir reflétait sur toutes les figures. Merci à l'orchestre qui nous a donné le maximum de satisfaction.

Merci à Lucien St-Onge et Lucien Giguère pour tout le dévouement qu'ils ont déployé durant l'année à l'organisation de ces veillées. Nous félicitons le club pour avoir organisé un genre de tirage pour les pauvres et surtout M. Napoléon D. qui les a pris sur le fait, MM. Doyon, Gerbeau, Giguère, Desfonds, Loranger, Caron, Beaudoin, St-Onge et Marion peuvent vous le dire.

Charles A. L. et son épouse aiment beaucoup nous rendre visite. Faut croire qu'ils aiment beaucoup notre hospitalité.

Fernand B. était complet lui et

tous ses employés. Il leur montre le plus bel endroit, faut croire.

Merci beaucoup à notre aimable gardien pour cette fin de saison et à tous nos clients et membres pour nos veillées si bien réussies.

Réal G. a fait un tour de force cette semaine. Faut croire un peu à la chance dans tout ceci. Jules L. et Laurent G. n'ont pas été fameux, ils aiment mieux faire de l'auto.

Raoul V. devrait faire ajuster son télescope car ça lui jouera des tours. Il paraît que Fernand C. est allé à St-Alexis, dans le bois, et il s'est égaré. On dit qu'il a eu très peur.

Michel L. est toujours chanceux comme toujours. Jules T. et Marcel B. un peu moins mais ils ne reviennent pas bredouille comme Jacques B. et Pierre L.

A la semaine prochaine !



"Le Pavillon des Quilles Enrg."

Le meilleur endroit pour se divertir sainement.

L'Heure des Quilles du Dimanche, commanditée par MOLSON, gracieuseté de F. Roy.

Serge Beaudoin a défait Robert Viau par 553 à 502. La rencontre fut des plus intéressantes et les deux quilleurs ont fourni du beau jeu et aucun ne pouvait prédire l'issue de cette rencontre. Félicitations à ces deux quilleurs.

La semaine prochaine M. Beaudoin rencontrera M. Vallières dans une autre rencontre qui promet d'être intéressante.

Le tournoi masculin qui s'est déroulé dimanche dernier a donné comme résultat : Germain Béland gagnant du championnat en disposant de Robert Viau en finale ; dans la consolation, Paul Paquet a défait H. P. Desjardins.

Les clubs mixtes de notre salle ont dû s'avouer vaincus dans leurs rencontres au Cap de la Madeleine contre les clubs mixtes qu'ils avaient vaincus la semaine précédente ici.

Le club du Pavillon des Quilles Enrg. a dû se contenter d'un match nul contre le club de Paul Larivière du Cap, samedi dernier. Nous félicitons nos joueurs locaux qui ont très bien figuré et ont manifesté un esprit d'équipe qui leur permet de vaincre l'adversaire.

Dimanche après-midi, un club de bouffons jouera contre un club du Pavillon à 1.30 p.m. Nous espérons que le public sera nombreux pour encourager nos joueurs locaux qui fourniront certainement du beau

jeu. Il appert que ces bouffons qui jouent du bon jeu de quilles n'ont pas la parole facile.

Les deux joueurs qui se sont classés pour le tournoi DOW cette semaine sont : Raymond Lesage 568 et Réjean Baribeau 535.

LIGUE FEMININE Big Six

Thérèse Vallières	131.7
Thérèse Béland	123.0
Réjeanne Lefebvre	122.6
Andrée Bérard	116.0
Aurore Desjardins	115.2
Nicole Lebel	111.9
Haut simple : Andrée Bérard	175
Haut triple : Hélène Milette	481
Equipe : France Margot	719
Equipe : France Margot	2069

Position des équipes

France Margot	27
Confection Louise	26
Slogo	18
Hôtel Royal	6

LIGUE INDUSTRIELLE Big Six

Michel Larose	172.0
Raymond Lesage	158.8
Serge Durand	158.1
Serge Beaudoin	157.0
Paul Baribeau	154.1
H.P. Desjardins	148.1
Haut simple : Michel Larose	235
Haut triple : Raymond Lesage	568
Equipe : A.T.C.	858
Equipe : A.T.C.	2498

Position des équipes

Industriel Indépendant	32
Associated Textiles	25
Diamond Alignement	25
Théâtre Royal	21
Marché St-Laurent	17
Shawinigan W. et P.	12

LIGUE DU JEUNE COMMERCE Big Six

Emile Mineau	155.6
Serge Durand	153.5
Nelson Mineau	148.7
H. P. Desjardins	146.1
Jean-Guy Masson	143.2
R. P. Ringuette	141.4

Position des équipes

Robert Hébert	35
Coca-Cola	19
Jeune Commerce 3	17
Jeune Commerce 1	17
Jeune Commerce 4	14
Jeune Commerce 2	11

Simple : Nelson Mineau	218
Triple : Nelson Mineau	488
Equipe : Robert Hébert	757
Equipe : Robert Hébert	2034

LIGUE COMMERCIALE Big Six

Rosaire Lafrenière	158.4
Paul Baribeau	157.5
Gilles Vincent	152.0
Emile Mineau	151.0
Nelson Mineau	150.1
Martial Lupien	150.1

FILLES D'ISABELLE

Province de Québec

Rapport des activités de l'année 1959-1960

DIOCESE	Nombre de cercles	Membres	Charités	Act. Cath.
Québec	18	2458	61393.53	983.00
Montréal	25	3225	35026.57	2125.00
Ottawa	5	652	11416.15	464.00
Sherbrooke	13	1805	29274.01	1122.00
Rimouski	3	308	12931.41	281.00
St-Hyacinthe	13	1651	68242.83	1535.00
Trois-Rivières	9	1295	34965.79	1038.50
Chicoutimi	25	2490	44175.47	1807.00
Nicolet	7	686	15366.72	617.00
Valleyfield	7	819	9906.25	752.65
Joliette	4	605	8639.49	605.00
Mont-Laurier	3	478	1780.65	289.00
Timmins	8	622	11598.92	614.00
Gaspé	6	324	8121.20	297.00
St-Jean	14	1468	23313.53	1202.20
Amos	11	927	32421.12	677.20
Hauterive	2	301	4008.11	224.00
Ste-Anne-de-la-Poc.	4	680	30152.41	604.00
St-Jérôme	7	614	8074.45	496.50
Pembroke	1	71	2618.85	75.00
	185	21479	\$457427.46	\$15809.10

Position des équipes

Lemire et Frères	27
O'Keefe	27
Lambert et Frères	27
Teint. St-Laurent	22
Rest. Flamingo	22
Georges Marion	19
Simple : Gaston Arvisais	216
Triple : Nelson Mineau	514
Equipe : Georges Marion	816
Equipe : Lambert et Frères	2208

LIGUE DES MARCHES Chez les femmes — Big Six

Rita Vincent	141.1
Lise Baril	126.8
Yvonne Viau	119.3
Thérèse Vallières	118.7
Thérèse Béland	118.5
Gisèle Baribeau	114.4

Chez les hommes — Big Six

Gaétan Ringuette	131.7
Bruno Durand	129.6
Eugène Thibodeau	124.1
Claude Milette	120.8
Claude Lefebvre	119.2
Florian Deveault	118.9

Position des équipes

Marché Régat	41
Marché St-Laurent	34
Marché du Centre	30
Marché Moderne	24
Lions	12
Marché Windsor	3
Simple Fém. : Gisèle Ringuette	150
Triple fém. : Rita Vincent	405
Simple masc. : Eugène Thibodeau	183
Triple masc. : Gaétan Ringuette	424
Equipe : Marché Régat	785
Equipe : Marché Régat	2186

BOWLING

"LES MEUBLES DE ST-BARTHELEMY LTEE"

Chez les femmes — Big Six

Simone Clément	110
Mme Jean-Guy Michaud	105
Mme Denis Bergeron	103
Rose-Aimée Bourré	103
Aline Drainville	96
Hélène Savoie	93

Chez les hommes — Big Six

Daniel Bergeron	120
André Lauzon	119
Jean Chauveau	118
Jean-Guy Michaud	117
Gaston Bellemare	116
Arthur Gaboury	110
(Clément Sylvestre)	86)

Position des équipes

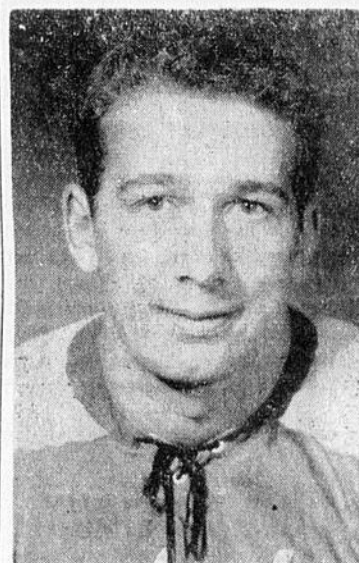
Toronto	26
As	25
Rangers	24
Canadien	20
Royal	18
Détroit	15
Boston	8
Chicago	7

Centre Récréatif

LIGUE DES FILLES D'ISABELLE Les cinq meilleures moyennes

Mlle Rita Tousignant	142.1
Mme Robert Guinard	133.6
Mme Gérard Lessard	126
Mlle Claudette Dubéau	113.8
Mme Henri-P. Milot	113.8
Haut simple : Mme Gérard Lessard	206
Haut triple : Mme Robert Guinard	475

Deuxième victoire du Maski.



Jules Bastien

Le Maskinongé a facilement eu raison du Louiseville 13 — 1 à Shawinigan. Conduit à l'attaque par Jules Bastien et la recrue Jean-Jacques Lajoie qui ont compté 4 buts chacun et la belle tenue de Marcel Lemyre dans ses filets le Maski écrasa le club Louiseville.

Yvon Alarie s'est aussi signalé avec une paire de buts, tandis que Claude Morin, Réjean Lajoie et Pierre Dufresne complétaient le pointage. Pagé évita le blanchissage au Louiseville.

Les recrues Rock Beaudoin et J. Jacques Lajoie forment la première ligne d'attaque du Maski avec le rapide Jules Bastien au centre.

Le Royal est là !

La prochaine joute que le royal disputera, sera jeudi le 8 décembre. Voici maintenant les meilleurs compteurs du club Royal après 3 parties.

	b	a	pts
Serge Durand	8	7	15
Marcel Garceau	5	7	12
Claude Lefebvre	5	6	11
Bruno Durand	3	2	5
Régent Lamy	1	4	5
Gilles Garceau	1	2	3
Nelson Mineau	2	0	2
Claude Grenier	0	1	1
Gérard Garceau	0	1	1

L'étoile du Royal, Serge Durand est en tête des compteurs avec un total de 15 points. Il joue présentement du très bon hockey et il connaîtra une bonne saison.

Une négligence trop fréquente

Au lendemain d'une bordée de neige, avez-vous remarqué en vous dirigeant au bureau, ces automobiles dont la fenêtre arrière et le toit disparaissent totalement sous deux ou trois pouces de neige. C'est une scène qui cadre très bien avec nos hivers canadiens, mais qui constitue une infraction aux lois de la sécurité. Avec toute cette neige accumulée sur le cadre arrière, le conducteur ne peut rien voir venir ; ne sait jamais ce qui se passe en arrière de lui, et il s'expose à de sérieux ennuis. C'est si vite fait de débayer la vitre arrière et de démarrer ensuite en toute sécurité. "Ne tolérez rien qui puisse gêner votre vue en hiver, conseille le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia).

Galerie de...

(suite de la page 14)
en 1920 à cause de santé chancelante. Avait épousé Laura Bond, d'Halifax.

ARTHUR MEIGHEN

Natif d'Anderson, Ontario, le -6, 1874. Fils de fermier, il fut maître d'école avant de pratiquer le droit au Manitoba. A l'âge de 46 ans, le Premier Ministre du Canada, le moins âgé. En 1904, il épousait Isabel Cox de qui il eut deux garçons et une fille.

MACKENZIE KING

King était natif de Kitchener, Ontario, et naissait le 17 décembre 1874 ; passait de vie à trépas à Kingsmere, Québec, le 22 juillet 1950, à 76 ans.

Diplômé en Droit, mais ne pratiqua jamais et il entra au service civil comme premier député avec le poste de Ministre du Travail. Fit ses débuts à la Chambre des Communes en 1908. Il était célibataire.

ROBERT BRADFORD BENNETT

Naquit à Hopewell Hill, Nouveau-Brunswick, le 3 juin 1870 et mourut à Juniper Hill, Angleterre, le 26 juin 1947.

Professeur d'écoles et avocat, au Nouveau-Brunswick, puis pratiqua en Alberta. Elu à la Chambre des Communes en 1911, résigna son siège en 1938, dû à un mauvais état de santé et alla demeurer en Angleterre. Célibataire.

LOUIS ST-LAURENT

Né à Compton, Québec, le 1er février 1882. Devint professeur de Droit à l'Université Laval en 1914, et pratiquait le Droit lorsque MacKenzie King l'appointa Ministre de la Justice en 1941.

Devint le second Canadien-Français à remplir la fonction de Premier Ministre du Canada et épousait, en 1908, Jeanne Renault, de Beauceville, Québec ; deux fils et trois filles naquirent de cette union.

JOHN Diefenbaker

Grey County, Ontario est l'endroit de naissance du Premier Ministre actuel du Canada (18 septembre 1895). Se fixa en Saskatchewan en 1903 et fit la pratique du Droit à Prince Albert. Lieutenant de l'Armée au cours de la première Grande Guerre. Il entra à la Chambre des Communes en 1940, et fut choisi le leader du parti conservateur en 1956. En premières noces, il épousait, en 1929, Edna May Browner, décédée en 1951 et Olive E. Freeman Palmer en 1954.

Encouragez votre journal

local et faites-le lire...

Le Sport Régional dans les 8 jours



LE BONSPIEL VILLE DE LOUISEVILLE s'est terminé samedi dernier par une victoire d'un rink louisevillien dirigé par Gilles Dulude. La photo ci-dessus a été prise lors de la remise du trophée aux vainqueurs et nous fait voir dans l'ordre habituel MM. Pierre-Paul Beaulieu et Achille Marcotte, échevins, Marcel St-Pierre,

Mme Armand J. Veillet, Gilles Dulude, Mme Paul-Yvon Brassard et l'échevin Phyllis Beaudoin. Cette compétition groupait 32 équipes mixtes de la Mauricie. Gilles Dulude a triomphé du quatuor de Phil. Giroux du Wabasso des Trois-Rivières. (Photo : Studio Côté)



Claude Gagné

DANS LA RURALE

Dimanche dernier, la Ligue Rurale Albert Gaucher s'est donné un nouveau président en la personne de M. Hermann Poisson, qui fut pendant quatre années le bras droit du regretté président, Philippe Fortin, décédé au cours de l'été. Onze des douze équipes en lice étaient représentées à ce meeting et ont assuré le nouveau président de leur plus entière collaboration. M. Poisson devient donc le quatrième président de ce circuit depuis sa fondation en 1941. Les trois autres furent Albert Gaucher, Armand "Kid" Martel et Philippe Fortin.

Un quotidien publiait récemment que le "Maski" était intéressé à retourner dans la Rurale et à abandonner la Ligue Intermédiaire qui a connu une fructueuse saison sous la tutelle de Camille LeBon. Au cours d'une conversation téléphonique, l'abbé Jean-Paul Pépin, aumônier de l'O.T.J. de cette paroisse nous déclarait qu'il n'avait été nullement question d'un changement de ligue pour leur équipe et que le "Maski" demeurera encore dans l'Intermédiaire. La nouvelle n'a pas causé trop d'émotion puisqu'il ne s'agissait que d'un canard. Il aurait sûrement valu mieux pour ce journaliste de vérifier avant de lancer la nouvelle au public.

L'ÉCHANGE PRONOVOST - GENDRON

L'échange Pronovost-Gendron aurait fait couler moins d'encre que la transaction qui a envoyé le duo Etcheverry-Patterson aux Tigers Cats d'Hamilton parce que le club montréalais, en l'occurrence le Canadien, y a moins perdu que les Alouettes.

Le changement de club s'avérera peut-être salutaire pour les deux joueurs. Gendron n'a pas tardé à se signaler sous la livrée du tricolore en enregistrant le point vainqueur contre Toronto à sa première joute et en se méritant deux assistances contre son ancien club. Pour sa part, Pronovost a amorcé le jeu qui devait permettre aux Bruins de compter le but égalisateur et ainsi s'éviter une défaite contre Chicago, et à Montréal, samedi dernier, Pronovost sauvait son club du blanchissage en déjouant Charlie Hodge.

Pronovost nous rappelle un peu Jackie Leclair. Tous deux sont des joueurs élégants, rapides patineurs, rarement absents de l'alignement à cause de blessures mais ratant le filet plus souvent qu'à leur tour.

Gendron est un joueur de la trempe de Bonin et fera sûrement parler de lui dans le monde du hockey en plus de devenir un favori des supporters du Canadien par son style de jeu.

Quelques célèbres transactions...

La venue de Jean-Guy Gendron dans les rangs de l'équipe de Toe Blake donnera certes de l'autorité à l'agglomération représentant le Forum. André Pronovost qui, depuis quelque temps, sentait peser sur lui, l'épée de Damoclès est parti pour la ville des "Fèves au lard", Boston où il s'alignera avec les "poulains" de l'instructeur Milt Schmidt.

Des transactions semblables se

bâclent de temps à autres et des joueurs s'expatrient pour ne plus revenir.

Des vedettes telles que Dollard St-Laurent qui avaient vu de l'action avec le Tricolore appartient maintenant, et depuis trois ans, aux Black Hawks de Rudy Pilous, Bert Olmstead qui avait connu ses beaux jours avec les Habitants les finira vraisemblablement avec les Leafs de Toronto et il appert que ce sera

sa dernière saison avec la Ligue Nationale, Olmstead fut l'une des étoiles de nos "Canadiens" durant moultes saisons.

Des équipiers du club montréalais ont, dans le passé, "souffert" de ces exils définitifs qui doivent donner au cœur de l'athlète ainsi "déménagé" des battements précipités. C'est ainsi que le désormais fameux Howie Morenz, le centre de l'équipe de Cecil Hart pour de nombreuses années, fut un jour envoyé aux Rangers, puis aux Black Hawks de Chicago, mais devait revenir sur l'alignement des "Flying Frenchmen" pour décéder d'un banal accident survenu, en janvier 1937, et rendre l'âme en mars de la même année.

Edouard "Newsy" Laolnde, une étoile incontestée du hockey, il y a quelque 50 ans et qui s'affirma jusqu'en 1925, devait lui aussi, subir l'"épreuve" du transfert contre l'acquisition d'Aurèle Joliat par nos Canadiens en 1921 et les amateurs du temps n'en pouvaient croire leurs yeux, car Lalonde avait fait sa marque, tant dans le hockey que dans le sport de la Crosse. Cependant, avec els années, Joliat devait prouver, et durant 16 saisons consécutives, qu'un bon petit homme (135 livres) pouvait lui aussi prendre sa part de réputation dans un sport quelconque...

Wildor Larochelle, natif de Sorrel, devait être transféré sur la fin de sa glorieuse carrière et aujourd'hui, Wildor est au Sanatorium St-Joseph de Rosemont; il terminait ses activités et pour toujours sous les couleurs des Black Hawks de Chicago.

Sylvio Mantha, que l'on voit périodiquement sur nos écrans de télévision dans des programmes sportifs a lui aussi complété sa carrière pour les Bruins de Boston après avoir figuré admirablement bien avec nos Tricolores.

Et beaucoup d'autres ont subi du sort l'inexorable destin et le cœur de ses vaillants athlètes doivent crever de peine à l'annonce fatidique de leur départ, vers d'autres lieux et d'autres lieux.

"C'est la vie", comme dirait l'autre, et il leur faut se soumettre, car c'est pour ces vedettes adulées d'un nombreux public, un gagne-pain et un "amour" à nul autre pareil... On peut toujours refaire son existence quand les capacités sont là pour offrir à nouveau des performances sensationnelles qui font frémir d'admiration les milliers d'amateurs de notre jeu national qui, en somme, demeure le sport le plus excitant pour les foules de nos auditoriums tant dans le Québec, que dans le reste de notre pays!

rien ne vous sera plus précieux
à la ferme qu'une...



scie à chaîne
PIONEER

représentée ici: la **PIONEER 600**

\$212⁵⁰

complète avec accessoires de 16 pouces



MODÈLE 400
\$159⁵⁰

complète avec
accessoires de 12 pouces

Non seulement la Pioneer est un précieux gagne-pain dans la coupe du bois, c'est un auxiliaire utile qui vous aide dans vos travaux de construction et d'entretien sur la ferme.



Représentant :
LUDEGER MALBEUF

Vente et réparation

TEL : CA. 8-4592

LOUISEVILLE

le BRANDY favori du Québec



PAUL MASSON
★★★
BRANDY

★ 40 OZ. ★ 25 OZ. ★ 10 OZ.

P.M.-11



Centre Récréatif St-Antoine

Tournoi des champions de l'Heure des Quilles Dow

Les deux meneurs de la semaine pour le tournoi préparatoire de l'heure des quilles Dow sont :

Raymond Lesage 458 et Gérard Milette 423. Nous offrons nos plus sincères félicitations à ces deux joueurs.

Ligue de la Jeunesse

Les Tigres ont fait subir une humiliante défaite au Renards Ceux-ci ont dû baisser pavillon et concéder la victoire par 230 points.

Quant à nos lions, ils ont eu la main haute sur leurs adversaires les loups. Ils remportèrent la victoire par la marge de 139 points.

Le plus haut simple fut réussi par le jeune Jean-Luc Tétrault.

Le plus haut double fut réussi par ce même joueur.

Demi-heure des quilles Labatt

Pour la deuxième fois consécutive, Rémi Legris de Louiseville remporta les honneurs à la demi-heure des quilles au Centre Récréatif par la faible différence de 26 points.

Il avait comme adversaire Paul Dumontier.

Voici d'ailleurs les résultats de la rencontre :

Rémi Legris :	
1ère partie	163
2ème partie	168
3ème partie	131
Paul Dumontier	
1ère partie	138
2ème partie	141
3ème partie	157

Dimanche prochain, Rémi Legris

aura à faire face à un redoutable adversaire en la personne de Rosaire Lafrenière. Ce dernier a obtenu une moyenne de 149.2 lors du tournoi préparatoire à la demi-heure des quilles.

Score caché "Molson"

Le score caché Molson du dernier fin de semaine était de 117 et fut gagné par Jacques Grenier de Maskinongé.

CENTRE RECRATIF ST-ANTOINE LIGUE INDUSTRIELLE

Big six

Serge Beaudoin	167.4
Germain Bédard	161.0
Gilles Vincent	154.5
Raymond Lesage	148.3
Réjean Baribeau	148.0
Martial Lupien	147.2

Position des équipes

Tenit. St-Laurent	19
A. T. C.	13
The Barrett	9
Louis Jourdain Inc.	7
Simple : Serge Beaudoin	216
Triple : Serge Beaudoin	549
Triple d'équipe : A. T. C.	2255

— oOo —

LIGUE DE LA J.O.C. MIXTE

Hommes — Big Six

Masson Jean-Guy	153.0
Sicard Fernand	144.3
Durand Serge	133.7
Garceau Gérard	123.2
Roy Bruno	122.7
Durand Bruno	116.0

Femmes — Big Six

Larose Diane	108.3
Grenier Pauline	104.6
Jutras Françoise	98.0
Lefebvre Mireille	97.2
Lacombe Denise	93.4
Pichette Rita	89.8
Simple masc. Daniel Plante	187
Triples masc. : Fernand Sicard	489
Simple fém. : Mireille Lefebvre	115
Triple fém. : Mireille Lefebvre	304
Simple d'équipe : Paxette	653
Triple d'équipe Fleetwood	1859

Position des équipes

Fleetwood	31
Paxette	21
Lunik III	13
Canadiens du Centre	7

— oOo —

LIGUE COMMERCIALE MIXTE

Femmes — Big Six

Rita Vincent	146.1
Lise Baril	133.2
Mme G. Lessard	124.8

Mme Léo Leblanc	117.3
Thérèse Benoit	113.0
Henriette Paul	112.6

Hommes — Big Six

Serge Beaudoin	155.0
Rosaire Lefrenière	153.8
Paul Baribeau	149.7
Gilles Vincent	148.9
Robert Viau	148.7
Réjean Baribeau	138.1
Simple fém. : Rita Vincent	168
Triple fém. : Rita Vincent	470
Simple masc. : Claude Milette	178
Triple masc. : Serge Beaudoin	477
Simple d'équipe : Laiterie de Lseville	779
Triple d'équipe : Laiterie Lseville	2343

Position des équipes

Laiterie de Louiseville	37
Labatt 50	33
Central Auto	10
Louiseville Automobile	8

— oOo —

LIGUE COMMERCIALE

Big Six

Jean-Pierre Caron	135.2
Jean-Paul Lessard	130.4
Claude Dupuis	127.3
Fernand Sicard	125.3
Robert Lemyre	124.3
Guy Bonneau	124.1
Simple : Pierre Morin	161
Triple : Marius Leblanc	381
Simple d'équipe : Caron et Gagnon	739
Triple d'équipe : Marché St-Laurent	2095

Position des équipes

Marché St-Laurent	32
Robert Hébert	31
Caron et Gagnon	23
Maurice Vertefeuille	13

BOWLING A. T. S. C.

AUX PETITES QUILLES

Hommes — Big Six

G. R. Chrétien	139.3
Chs Milot	130
S. Boudreault	123.1
L. Lambert	117.1
Dr L. Mayrand	114.2
M. O. Lessard	113.6

DAMES — Big Six

Mme M. Guinard	121
Mme S. Boudreault	109.3
Mme R. St-Cyr	101
Mme G. Lessard	96.8
Mme G. Bellefeuille	90
Mme E. Fréchette	88.4

Position des équipes

C. Auger	13
R. St-Cyr	12

S. Thériault	11	L. Landry	152.6
M. O. Lessard	7	A. Lachapelle	152.5
Dr L. Mayrand	3	B. Guinard	151
L. Doyon	1	R. Durand	148.6
Simple masc. : G. Chrétien	165	R. Baribeau	148.2
Triple masc. : Chs Milot	401	Haut simple : E. Mineau	173
Simple fém. : Mme S. Boudreault	141	Haut triple : N. Mineau	476
Triple fém. : Mme S. Boudreault	348		

Position des équipes

R. Durand	9
J. Lajoie	8
R. Baribeau	6
F. Brousseau	1

J. A. JULIEN, ENRG.

Assurances Générales

39A, St-Laurent

Tél. : CA. 8-2817

Louiseville

Responsabilité
de tous genres
Automobile,
Feu.



- Sécurité
- Stabilité
- Service

Ronronnez

tout l'hiver
grâce au nouveau
service d'huile
à chauffage Shell



chaleur-éclair

- * Chauffage impeccable
- * Plein toujours refait

A vos ordres 24 heures par jour!
LOUISEVILLE PETROLEUM Enrg.

(Marcel Manègre, propriétaire)

34 ST-CHARLES

CA. 8-2959

LOUISEVILLE



UNE BIÈRE *"Plus Vive!"* FAITE POUR LA VIE QUE VOUS AIMEZ VIVRE



LA BIÈRE MOLSON CANADIAN

L'exercice au grand air... la saveur *plus vive* de la bière Molson "Canadian" — voilà qui répond aux goûts des gens actifs dans le Québec d'aujourd'hui. Goûtez sans tarder la "Canadian" de Molson... maintenant en bouteilles brunes pour la protéger de la lumière.



ENTRE LES DEUX PONTS...

M. Jean-Jacques Plante, scout-mestre de la troupe Saint-Antoine a fait demande au conseil municipal pour l'usage, une heure par semaine et à un jour à être déterminé par le conseil municipal de notre ville, de la patinoire publique, située sur le terrain de l'O.T.J.

Nos édiles municipaux ont acquiescé à sa demande en faveur des scouts et le jeudi soir, de 7 à 8 heures, la patinoire sera employée par nos scouts à titre gratuit.

Le R.F. C. Fortier, I.C., directeur de l'E.S.S.L. a fait parvenir au conseil de ville la facture pour l'achat de trois douzaines d'imperméables pour les Brigadiers scolaires du Collège.

Le montant est de \$73.80 ou \$24.60 la douzaine. On sait que notre conseil avait promis cette contribution à nos jeunes Brigadiers scolaires, dont le travail splendide est remarqué et apprécié de tous.

M. Gaétan Blais, président de la J.O.C., section masculine qui avait fait demande, à une séance antérieure, au conseil de ville, de deux glissoires, sur les terrains de l'O.T.J. et qui avait vu sa demande "exaucée" a envoyé une lettre de remerciements à nos édiles municipaux pour ce geste qui les honore et qui donnera à nos jeunes, au cours de l'hiver, des loisirs sains et vivifiants.

L'Harmonie de Louiseville, de par son directeur, a remercié le

conseil de ville pour sa générosité proverbiale à l'endroit de ce corps musical. M. Arthur Doyon Jr a reçu, de notre ville, un octroi de \$500 pour notre fanfare qui est la seule du comté.

La demande, faite par la ville, pour des travaux d'hiver a reçu son approbation par les autorités provinciales concernées et les travaux devraient commencer très prochainement.

Il s'agit, en l'occurrence, du renouvellement des conduites d'aqueduc au Village des Gravel et du Village des Noël, sur une distance de plus de 10,000 pieds, ces conduites étant devenues quasi-inutilisables.

Le montant affecté à ces opérations qui entrent dans le programme des Travaux d'Hiver, est de \$20,100 et les gouvernements provincial et fédéral collaboreront, dans le coût de la main-d'œuvre à 40 et 50%.

Si on considère cette aide gouvernementale, la Ville n'aura qu'à payer 10% des salaires. Le travail sera fait à la "petite" pelle, tel que suggéré par l'échevin Auguste Plante à la séance du conseil et les pères de familles auront la priorité dans l'embauchage.

La conduite aura un diamètre de 2 pouces et sera de fer galvanisé. On devrait trouver de l'emploi pour quelque 30 personnes à cet endroit, ce qui contribuera à donner un gain à certaines familles de notre ville.

Les 2, 3 et 4 décembre, nos "Loups de la Rivière", troupe (suite à la page 7)

HORAIRE de FERMETURE des MAGASINS de LOUISEVILLE

(Excepté : Bouchers et Epiciers) pour la

PÉRIODE DES FÊTES

MERCREDI, le 14 décembre, jusqu'à	6.00 p.m.
LUNDI, le 19 décembre, jusqu'à	10.00 p.m.
MARDI, le 20 décembre, jusqu'à	10.00 p.m.
MERCREDI, le 21 décembre, jusqu'à	10.00 p.m.
JEUDI, le 22 décembre, jusqu'à	10.00 p.m.
VENDREDI, le 23 décembre, jusqu'à	10.00 p.m.
SAMEDI, le 24 décembre, jusqu'à	6.00 p.m.
MARDI, le 27 décembre, jusqu'à	6.00 p.m.
MERCREDI, le 28 décembre, jusqu'à	6.00 p.m.
JEUDI, le 29 décembre, jusqu'à	6.00 p.m.
VENDREDI, le 30 décembre, jusqu'à	10.00 p.m.
SAMEDI, le 31 décembre, jusqu'à	6.00 p.m.

FERMÉS : Lundi, le 26 décembre
Lundi, le 2 janvier
Vendredi, le 6 janvier.

CONSERVEZ CET HORAIRE
IL VOUS SERA UTILE

CA. 8-2876

Théâtre Royal Louiseville

Vendredi, samedi — 9, 10 décembre



LES HOMMES, MEME LES PLUS PRUDENTS, FINISSENT TOUJOURS PAR CESSER DE SE MEFIER D'UNE FEMME LORSQU'ELLE A DES ARGUMENTS PHYSIQUES IRRESISTIBLES.

AU MEME PROGRAMME :

"Chevauchées des Bannis"

AVEC ROBERT RYAN ET TINA LOUISE

3 jours — Dim., lun., mar. — 11, 12, 13 déc.

VOYEZ LES 13 PLUS EFFROYABLES SCENES D'HORREURS JAMAIS PORTEES A L'ECRAN !

ADULTES SEULEMENT.

Gagnant de 13 prix de l'académie de l'Horreur.

Vous ne pourrez entrer dans le Théâtre durant les 15 dernières minutes de ce film

JAMAIS UN FILM N'A EGALÉ CE SUCCES.

Jamais des scènes plus épeurantes...



AU MEME PROGRAMME

PRENEZ GARDE JEUNES FILLES
N'ÉCOUTEZ PAS LES AFFRIOLANTES PROMESSES DE LOUCHES INDIVIDUS. DE DÉCHÉANCE EN DÉCHÉANCE, ILS VOUS CONDUIRONT A L'ABÎME

MARCHANDS DE FILLES

GEORGES MARCHAL
AGNÈS LAURENT
ROGER DUCHESNE
RENEE COSIMA

ENFIN VONT ÊTRE DEMASQUES LES MARCHANDS DE FILLES.

QUE CACHE CETTE ANNONCE ?

Jeunes filles jolies demandées pour travail agréable... Dépenses de voyage et toilettes entièrement à nos frais. S'adresser à : Georges Marchal qui prendra soin de vous.

Ecrasée sous les roues d'une auto... Une jeune fille de joie connaît une fin dramatique dans la nuit. Une autre VICTIME DES MARCHANDS DE FILLES.

Commencant mercredi 14 déc.

EN COULEURS

"LES RACINES DU CIEL"

AVEC

ERROL FLYNN et JULIETTE GRECO

aussi

"LE DANGER VIENT DE L'ESPACE"

ATTENTION... LE PERE NOEL ARRIVERA AU THEATRE, SAMEDI LE 17 DECEMBRE A 2 HEURES

ATTENTION

Le 8 déc.

fête de l'Immaculée-Conception, il aura représentation continue à partir de 1 h. 30, comme un dimanche.